

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!

American Home
over 100 years'
of
serving
American-
Slovenians

Vol. 107, No. 24

USPS 024100

ISSN Number 0164-68X



AMERI

— AMERIŠKA DOMOVINA —

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

PERMIT NO. 44081-9568
3933 OHIO STREET
MARIAN MCMAHON



AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 30, 2005

Phone: (216) 431-0628

e-mail: ah@buckeyeweb.com

70¢

Happy Birthday, America

On July 4, 1776, we claimed our independence from Britain and Democracy was born. Every day thousands leave their homeland to come to the "land of the free and the home of the brave" so they can begin their American Dream.

The United States is truly a diverse nation made up of dynamic people. Each year on July 4, Americans celebrate that freedom and independence

with barbecues, picnics, and family gatherings..

Bringing the world closer with understanding and knowledge can only benefit all nations.

Happy Birthday, America.

I pledge allegiance to the flag of the United States of America, and to the Republic for which it stands. One nation under God, indivisible, with liberty and justice for all."

Terrorists in Civilian Clothes

by RUDY FLIS

I tire of negative comments about our country and our brave military. Why is this garbage taken seriously? Are we so dumb that these statements are so readily believed? When I was in the Army, we were taught how to stay alive while we served our country. We were not sadists. My view of Americans who believe so easily that we are one great screwed up nation, is they do what my mom and dad did when they thought there was a better place to experience life, pack up and join this wonderful society. And I wish them well.

Our enemy does not wear a uniform, so they blend in with the civilian population. Easier to sneak close to our GI's and blow them up; and they do. While in basic training, they told us if we took off our uniform behind enemy lines and were captured, we would be executed as spies. Those who kill in civilian clothing should be treated as spies when captured. That would quiet our critics on our treatment of war prisoners. We are a hated nation to many, for many reasons, right or wrong. I could care less what the world thinks of America. None in this world has told us to stay away with our aid when they are in a crisis. Many turn on us for help, and then do not repay their debts.

The doctor who delivered our first babies was captured by the Japanese in Batan at the beginning of WWII. The inhumanity to our American soldiers was almost inde-

scribable. Maybe that is why I almost laugh about Gitmo, the internment camp we have in Cuba for terrorists, not soldiers, but terrorists who should have been shot when captured on the battlefield in civilian clothes. Oh yes, I would not count a face mask as a uniform.

Another point I would like to bring to your attention. While in basic training, our cadre was fresh from the fight in Korea, and they told us war stories, either to make us more serious about our training, or just to plain scare us. This is a comment many told us, "If the North Koreans capture you, they will torture you and then kill you. If the Chinese capture you, they might take you prisoner." Nobody in this world complained about the treatment of our GI's, either in the newspapers or in the infant television.

Our military, in the heat and grime of the Mid-East have performed their duties in a phenomenal way, and we should be proud of them. Our enemy, of no special nationality, is a religious fanatic who hates America and its western ways, but most of all hates Jews and Christians. Truly a strange religion, not born of love, but of hate and intolerance, a cruel master as its leader. Can we overcome this scourge that infests our world?

Stay the course. We have the means if we have the will. Take a hard look at our enemy, then look at our young men and women who fight for us. Know the difference and thank God for our blessings.



On Saturday, May 28, there was a reunion of the St. Vitus Class of 1955 at the 4:00 Mass in St. Vitus Church, and then a tour of the St. Martin de Porre High School conducted by Stane Kuhar. The 16 - 8th grade grads from 50 years ago enjoyed the day as they socialized at Sterle's Country House afterwards along with the two concelebrants of the Mass, Father Joseph Boznar and Father Victor Cimperman. Breds Osenar Loncar, Barbara Polz Folger, Richard Zele, and Tony Petkovsek were the committee.

(Photo by PHIL HRVATIN)

Deciding Which 'American' to Kill

You may have missed it in the rush of news recently, but there was actually a report that someone in Pakistan had published in a newspaper an offer of a reward to anyone who killed an American, any American.

So an Australian dentist wrote the following to let everyone know what an American is... so they would know when they found one. (Good on ya, mate.)

An American is English, or French, or Italian, Irish, German, Slovenian, Spanish, Polish, Russian, Croatian, or Greek.

An American may also be Canadian, Mexican, African, Indian, Chinese, Japanese, Korean, Australian, Iranian, Asian, or Arab, or Pakistani, or Afghan.

An American may also be a Cherokee, Osage, Blackfoot, Navaho, Apache, Seminole or one of the many other tribes known as native Americans.

An American is Christian, or he could be Jewish, or Buddhist, or Muslim.

In fact, there are more Muslims in America than in Afghanistan. The only difference is that in America

they are free to worship as each of them chooses.

An American is also free to believe in no religion. For that he will answer only to God, not to the government, or to armed thugs claiming to speak for the government of God.

An American lives in the most prosperous land in the history of the world.

The root of that prosperity can be found in the Declaration of Independence, which recognizes the God-given right of each person to the pursuit of happiness.

An American is generous. Americans have helped out just about every other nation in the world in their time of need.

When Afghanistan was overrun by the Soviet army 20 years ago, Americans came with arms and supplies to enable the people to win back their country.

As of the morning of September 11, Americans had given more than any other nation to the poor in Afghanistan.

Americans welcome the best, the best products, the best books, the best music, the best food, the best athletes. But they also welcome the least.

The national symbol of America, The Statue of Liberty, welcomes your tired and your poor, the wretched refuse of your teeming shores, the homeless, tempest tossed. These in fact are the people who built America.

Some of them were working in the Twin Towers the morning of September 11, 2001 earning a better life for their families. I've been told that the World Trade Center victims were from at least 30 other countries, cultures, and first languages, including those who aided and abetted the terrorists.

So you can try to kill an American if you must. Hitler did.

So did General Tojo, and Stalin, and Mao Tse-Tung, and every bloodthirsty tyrant in the history of the world.

But, in doing so, you would just be killing yourself. Because Americans are not a particular people from a particular place. They are the embodiment of the human spirit of freedom. Everyone who holds to that spirit, everywhere, is an American.

-St. Vitus Catholic War Vets Bulletin

AMERICAN HOME

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 - Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec - Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel - Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:

Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:

\$35 letno za ZDA; \$40 za Kanado (v ZD valuti)

Slovenija in tujina, letalska pošta, \$165 letno (v ZD valuti)

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:

U.S.A.: \$35 per year; Canada: \$40 in U.S. currency

Slovenia and other foreign: \$165 U.S. per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly, except 1st week in July and 1 week after Christmas, for \$35 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Cleveland, OH 44103-1692.

No. 24

June 30, 2005

Voinovich Discontented at Cleveland BRAC Closing

WASHINGTON - U.S. Senator George Voinovich (R-OH) submitted a statement on the closing of the Defense Finance Accounting (DFAS) in Cleveland.

"I am deeply disappointed that I am unable to be in Cleveland to attend the BRAC site visit (on June 23). I am here in Washington voting on the Energy Bill, which is vital to our national economy and to jobs in Ohio. I'm very concerned about the job situation in Ohio and the Defense Department's recommendation to close Defense Finance Accounting Services (DFAS) - Cleveland, one of our largest employers.

As members of the BRAC Commission review the recommendations to close and realign facilities and installations, I have asked that they reconsider the decision to realign DFAS - Cleveland. The exceptional performance of the DFAS team has been ignored. I'm confident that the analysts visiting the site will see that the highly experienced men and women who work at this facility are an integral part of the system that supports our armed forces.

"The employees of DFAS - Cleveland take pride in serving the men and women who defend America. The Cleveland facility is the fourth largest federal employer in Greater Cleveland and has operated in the city since 1942. DFAS - Cleveland, employing more than



100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

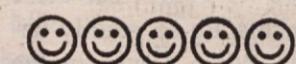
HAPPY BIRTHDAY AMERICA! JULY 4, 1776 - JULY 4, 2005

Democracy as we know it now in the United States, began with our claim of independence from Britain. With independence came a new homeland, sought by millions annually in search of a better life.

In reality, America is a dream.

Our parents or grandparents came to America, seeking the dream. They worked hard to create a new life and continue the dream. The generations alive today continue with the dream and a hope of peace. We will celebrate the 4th of July with a prayer to God to keep our dream of democracy alive. We will also pray to God to grant freedom to peoples of other nations who may be in the midst of war. We will remember to recite the Pledge of Allegiance to the flag of the United States of America, the land of the free and the brave...and in spirit be with the brave men and women of the United States military who are serving overseas in support of preserving our dream of independence and freedom that we enjoy.

HAPPY News



Hospice (hos-pis) n. 1. a lodging for travelers, especially one kept by a religious order; 2. a home for troubled, destitute, or sick people. So says one dictionary... An almost record crowd of 199 HAP "youngsters" heard Debbie Pestotnik, nurse, Cathy Meckenby, social worker, and Debbie Kacsala, nurse, from Harbor Light Hospice, present a personal insight into various stages of hospice care. Very informative talk, that cleared up many misconceptions. Thank you, ladies! By the way, Debbie Pestotnik is daughter of very proud Big Al and Ronnie Pestotnik.

Afterwards, we said a silent prayer for Dorothy Edmiston, wife of Bob; and Edward "Eddie" Habat, brother of John. May they rest in peace. Our deepest sympathy to the families.

Sunshine Lady Ann Eichler sent cheery cards to Celeste Frollo, Lillian Homar, Angie Kuhel, Virginia Marovich, Dee Miklich, Ruth Morel, Anne Orlikowski, and Joyce Segulin. Nice to see some of you back with us! Heard that Dan Turk is also ailing with a bum shoulder. Get well, everyone, please. It's just not the same without you.

Many June celebrants were honored with the Happy Birthday song.

June is still the wedding month! We sang Happy Anniversary to quite a few: Anne and John Copic, 53 yrs; Vera and Joe Drobnič, 52 yrs; Irene and Stan Gulick, 59 yrs; Julie and Ed Harbie, 39 yrs; Elsie and Chuck Jacobs, 56 yrs; Vickie and Jim Kozel, 56 yrs; Ruth and Ed Morel, 51 yrs; Mary and John Penca, 56 yrs; Dorothy and Tony Spandal, 51 yrs; and Jackie and Al "Teeny" Ulle, 52 yrs. Since all of July celebrants miss out on recognition, due to our picnic, it was unanimously decided to honor them now. We sang Happy Birthday to some 20 July "babies"; and Happy Anniversary to Elsie and Gus Cesen, 56 yrs; Grace and Frank Sechnick, 55 yrs; and Vicki and Hank Skarbez, 57 yrs. Many, many more happy, healthy years to all the honorees! Longevity of marriage in our group is truly admirable.

Good sign of holding onto old-time values! Wonder who in our club holds the record for longest marriage...

Good to see Myra Jerkic back from her cruise vacation, all chipper and rested. Betty Lovsin was her helper with the 50/50 raffle. Thanks for a great job, as usual, ladies!

New members joining this month are Robert and Olga Klancher, John and Betty Kovelan, Frank Kutnar, and Don Testa. Welcome to our club! Hope you have as much fun as the rest of us. The "wait" list is down to 39, and we can boast of 128 honorary members.

Fran Kajfez reminded us to have breakfast at home on June 24, our Cleveland tour day. With much to see and do, we won't stop for coffee break before lunch. Looking forward to that tour; we need to be reminded once in awhile, how much Cleveland has to offer. The Catskills, and Amish country trips are filled, but there is a wait list for both. Things do go haywire sometimes... Many thanks to our president John Kozlevchar, who prints up monthly news and activities to keep us on track!

July 13, is the picnic date, from 12 noon 'til 6 pm at VFW Post on White Rd. Come one, come all, and bring a friend or two or seven... Signs will be posted so you can't miss the place. There will be plenty of food, and liquid refreshments. Members are urged to bring their favorite pastries for the bakery tables. Notice we said "members". not just "ladies". No sex discrimination here, by golly. We are sooo PC. Fred Zivich will play from 2:30-4:30 pm, so wear your dancing shoes. Jam session will follow. Now we just have to pray and hope for lots of sunshine!

'Til we meet again, nasvidenje, do svidjenja, auf Wiedersehen...

Eraj Alim.



Zakelj Family Chronicle

by ANTON ZAKELJ,
Translated and edited
by JOHN ZAKELJ

(Continued from last week)

At that time, construction lumber was very expensive, I think about 25 dinars per cubic foot. I think it was the following year that the Russians flooded Europe with very cheap, almost free, wood. They called it "dumping." In Slovenia, many lumber sellers who had been selling in Italy, lost their business overnight. They couldn't collect what was owed to them and many of them went bankrupt. We knew a man named Kopac who had been a lumber seller. People came to see him every Sunday to demand he pay his debts. He tried every excuse, but nothing helped. He went bankrupt and all his property was sold to satisfy his debts. After that, he moved his family first to Brezje and then to Paris. I heard they finally had some success in Paris.

In those days, it was not unusual for people to go bankrupt and lose everything. We worried that the big loan for the addition (to our house) might lead to the same conclusion for us.

We often wondered if Ata made a mistake in building an addition instead of a new building. It was not good to be tied to the old foundation. But the neighbors wouldn't sell any land in 1925. As it turned out, the floods of 1925-26 covered the neighbors' hayfields with sand and gravel, and then the neighbors wanted to sell. But by then our addition was already built.

My Puberty

In our family, we never talked about anything sexual. All that was dirty, and every

glance or touch – unless it was absolutely necessary – was a sin. When my mother first noticed that I had a discharge at night, she gave me a sharp look and asked, "What were you doing last night? Don't you know that God sees everything and knows everything? You must not sin."

My mother had a book about Christian families by Bishop Jeglic. She kept it carefully hidden from us. I don't know if there was anything in there about sex.

I was taught that everything sexual had to be denied or forbidden. As a result, I developed completely mistaken ideas about something which is so important for human happiness. I was certain that, for a woman, married life and having children must be nothing but suffering and sacrifice. Because of my love for my mother, I respected all women. I couldn't imagine how a man could lead a woman into such suffering "out of love." Even later, when all of my friends were getting married and I was still alone, I didn't want a wife. I just wanted a girlfriend that I could talk with about everything. I assumed I would never get married.

The sin of impurity was drilled so deep into my soul that I could not understand how that could suddenly change after marriage. I read many books, but only one book that said anything about sex. It was called "You and She" by Timoher Toth; it discussed relations between men and women, and it did so very tactfully.

Around 1925, when I was about 17 or 18, I began to experience some big changes. Some of it started in 1924 and some continued

into 1926. I was weak physically, inexperienced spiritually and naïve, but still an idealist who wanted to do something good.

I noticed that the liberal newspaper *The Morning* was doing well, but the "Catholic" *Slovenian* was losing subscribers. I wanted to support the *Slovenian*, so I tried recruiting new subscribers. Everyone I talked to said they would subscribe if it had some news from our own village. So I tried writing some articles, but I realized that my Slovenian grammar was too poor.

It was about that time my friend Mirko Ogrinc founded an Esperanto club in our village. We met twice a week and mostly studied Slovenian grammar. If we wanted to learn Esperanto, it was essential to first learn Slovenian grammar. And so I learned not only Slovenian grammar, but also many of the new foreign words that were coming into wide usage at that time. I developed a much better understanding for the articles in the *Slovenian* and other newspapers.

(To Be Continued)

Concert/Dance at SNH

The Friends of the Slovenian National Home, Inc., 6417 St. Clair Avenue are presenting a Concert/Dance featuring the Ansambel Ekart on Friday, July 15.

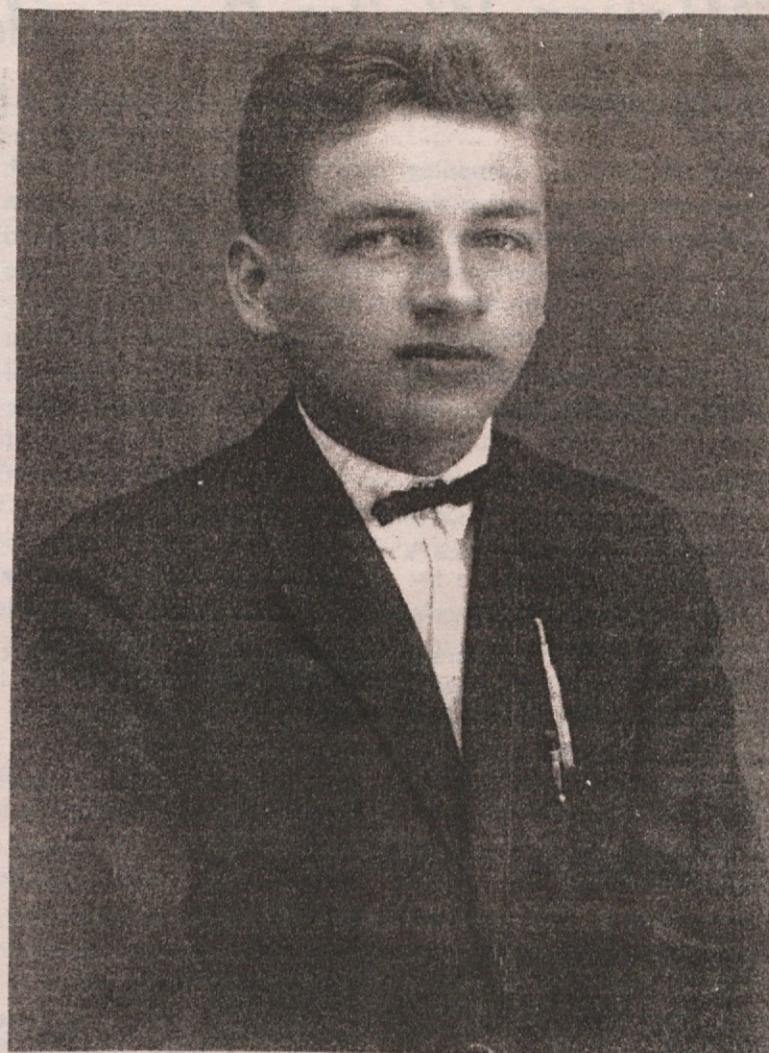
Doors open at 6 p.m., music starts at 7 p.m.

Advance tickets \$8.00; admission at the door is \$10.

Food and refreshments will be available.

For advance tickets please make checks payable to: Friends of Slovenian National Home, Inc., 6419 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103.

For information call Gerri Hopkins at 216-361-5115.



The author, Anton Zakelj, age 20, in 1927.

LAVRISHA
216-391-0035
Construction & Repair Services
 Rokodelec Contractor

SN LOVENIAN NATIONAL HOME

6417 ST. CLAIR AVENUE
 CLEVELAND, OHIO 44103
 (216) 361-5115

Happy 4th of July

HALL FOR ALL
 * OCCASIONS *
 WEDDINGS
 PARTIES
 CONCERTS
 MEETINGS



St. Vitus Village

6114 Lausche Ave.
 Cleveland, Ohio 44103

Are you ready to enjoy your retirement? St. Vitus Village may be the place for you. The village is a pleasant, relaxing environment with a large, beautifully landscaped courtyard. The village apartments are complete with appliances, including a washer and dryer. The facility has surveillance cameras, secured parking, fire protection, 24 hour emergency monitoring, cable TV, and much, much more. Feel free to contact Rudy Sterk at (216) 361-0300 with any questions on how you or a family member can become a resident in our very special community.

Happy Birthday, America!

Come In or Call Us for Appointment

Cleveland Accounting Service

6218 St. Clair Avenue
 Cleveland, Ohio 44103
 881-5158

4. *Mlakar Walks Down Memory Lane*

by RAY MLAKAR

AMERIŠKA DOMOVINA, JUNE 30, 2005

Well, got my computer fixed so now maybe the words will come out right. If only the weather were a few degrees cooler and we get some rain, that would make us all happy, but then we can't have everything. I, for one, can take the cold weather much better than the hot weather.

Before I go on, I forgot last week to wish all the fathers a "Happy Father's Day," so I guess late is better than never and here is hoping we all remember and perhaps even pay a visit to the cemetery to remember those good fathers who are no longer among us. I am sure a lot of us can reflect back when we wanted something real bad and asked Mom and she said "No," we always had that one last back door to open, go ask Dad and in all probability, he would relent and say, "Yes," more times than not. We could always count on Dad to back us up. His heart was generally bigger than he was.



Marie and Rudy Pivik

Also last week I learned that Rudy and Marie Pivik will be celebrating their 50th wedding anniversary next month. Last Friday when they had the final dance at the West Park Slovenian home, I understand that the President of the National Home paid tribute to the Piviks who were at the dance and all had a "Special Wedding Cake" provided by the President of the National Home. Congratulations Rudy and Marie and here is wishing you many more years of happy wedded bliss. In talking with Rudy, he told me he married Marie back in Slovenia some 50 years ago and in fact they were married by the civil authority as well as had a regular big Catholic wedding in the church in Maria's home village. They will be going back to Slovenia next month to re-celebrate the event with their many relatives there and happy to say their son and the grandchildren will go with them back to Slovenia for the big occasion. In this day and age for one to cele-

bate a fiftieth wedding anniversary is one great occasion. Over the years both Maria and Rudy have given a lot of their time, efforts and talent to the Slovenian lodge as well as being the driving force in keeping the West Park Slovenian National Home in full operation. Here is wishing them a pleasant visit while in Slovenia celebrating this grand event.

Well, let's get back to Josie's and our trip back to Slovenia in the fall of 1979. We landed at Brnik Airport and the entire relationship as well as their kids were there to greet us. I myself had met my mother's brother and sister previously when they came here to the United States to visit us some years prior to that. From the airport we went directly to my aunt's home which was not far from the airport in the village of Kamnik. She had a nice home and lived with her daughter and her family.

It was food and more food and more drinks and we stayed up late just talking over old times. The one thing that seemed strange to me that although they all lived in the same house, I could understand my aunt and my uncle when they talked in Slovenian, but when her daughter and the daughter's children spoke, I could not understand from doodle. Maybe it was a different dialect and I was always asking my aunt or uncle, "What did they say?" And they would repeat it in the Slovenian dialect I was able to understand.

It was warm then and I recall the next day when I got up to wash and shave, there was no hot water to shave with and I asked my aunt, "How come there is no hot water?" She said, we have no hot water in the summer months since they have to put the furnace on and the water pipes somehow go through the furnace to make the water hot and since it was exceptionally hot outside, they were not about to start a fire in the house to furnish me hot water. Needless to say, I had a lot of nicks and bruises trying to shave day in and day out, but then I learned to live with it.

I noticed also at that time although they had milk in the ice box, the milk itself was bought in flimsy plastic bags and they had to shove it between various things in the ice box to insure it would not lean over and spill all over the place. When I went with my aunt to the so-called butcher store, they did not have show cases per say where you could pick out the cut of meat you wanted, for

they simply had a side of beef hanging from a hook from the ceiling and the butcher would cut off a piece of meat on the spot.

The second day we were there, my aunt made beef soup with noodles and after the supper she placed the soup meat just like that as a so called side main dish and did not take any and simply indulged in the potatoes that were boiled and the lettuce.

That night for supper the menu changed and I was surprised to see hamburgers on a plate piled high along with more boiled potatoes and lettuce and tomatoes from their garden. I took the hamburger and said, "Boy, this is real good meat." My aunt as well as the rest of her family laughed and said, "For dinner you did not want soup meat and we don't waste food here, so we ground it up in its already boiled state since it was used to make the soup, and made hamburger patties out of it and fast fried it to get it warm again."

I got some lessons on how to prepare the same meat different ways. The young kids, teenagers, gave up their beds so that Josie and I could sleep like King and Queen. They went all out to make our stay memorable. The breakfasts were always huge, fried eggs with home-made bread. That is what I call living.

Well, enough for this column and time out for some jokes. Let's go back to the religious jokes. Kids really have their own ideas or I should say words when it comes to prayers.

A little one was heard praying, "Forgive us our trespasses," one particular four year old prayed, "and forgive us our trash baskets as we forgive those who put trash in our baskets."

A Sunday school teacher asked her children as they were on the way to church, "And why is it necessary to be quiet in church?" One bright little girl replied, "Because people are sleeping."

With that it is time for me to hush up and in closing may the Good Lord bless and watch over all of you and keep you all in good health.



The most beautiful thing we can experience is the mysterious. It is the source of all true art and science.
--Albert Einstein

St. Mary's Seniors Meet

St. Mary's Collinwood Seniors will meet on Tuesday, July 5th at 1:30 p.m. in the new St. Mary's parish center.

The program will feature a Cleveland policeman speaking on "Senior Safety."

Please bring a can of tuna fish or monetary donation toward postage for St. Mary's Project for mailing packages to our troops in Iraq.

Bus Trip to Slovenefest

Just to let everyone in Northeast Ohio know we are hosting a bus trip to the Slovenefest XXIV, SNPJ Enon Valley, PA and that seats are still available.

Saturday, July 9, the Happy Timers will host a bus trip to the Festival. Call Rudy Pivik (216) 433-1941 or Bob Smith (216) 281-9497. The Happy Timers will perform from 6 - 7:30 p.m. in the Gostilna.

National Cleveland-Style POLKA HALL OF FAME Good Time Polka in the Good Old Summertime

• POLKA DESTINATION

Visit the Polka Hall of Fame & Museum
Recommended sightseeing spot -
Free admission

• POLKA RECORDINGS & VIDEOS

Visit the Polka Hall of Fame Gift Shop
Largest selection anywhere!

• POLKA GIFTS & SOUVENIRS

Slovenija Moja Dezela - T-shirts - \$11.98
It's in Ev'ry sLOVENian - T-shirts - \$9.98

ORDER NOW: Toll free 866-66POLKA
Website: www.clevelandstyle.com

National Cleveland Style Polka Hall of Fame
605 East 222 Street, Euclid, OH 44123

Happy 4th of July Dr. Mirko Vombergar D.D.S.

6551 Wilson Mills Road
Mayfield Village, Ohio 44143
Call for your appointment 473-4746

Hours: Monday, Tues., & Thursday
We are open from 1 p.m. to 9 p.m.
Wednesday, Fri., & Sat., we are open from
8 a.m. to 4 p.m.

We also speak SLOVENIAN!

Happy Birthday, America

We're thankful for our country and the many opportunities it offers. And just as our founding fathers worked hard to establish this great United States of America, each one of us should work to help it continue to grow and prosper.

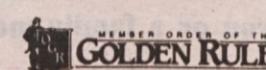
We're grateful for our chance to make a difference in this country. Happy Birthday, America.



Jakubs & Son Funeral Home

936 East 185th Street
Cleveland, Ohio 44119
(216) 531-7770

36000 Lakeshore Blvd.
Eastlake, Ohio 44095-1549
(216) 953-4600



Baraga Weekend in Cleveland

This year Cleveland will be the host city for the annual gathering of the Bishop Baraga Association members and friends on Labor Day weekend.

Saturday, Sept. 3

A Slovenian Mass will be held in St. Vitus Church at 6:30 p.m. A reception and social will follow in the school auditorium.

Prior to that, a dedication of the Bishop Baraga bust will take place in the Slovenian Cultural Gardens at 5:30 p.m.

On Sunday, Sept. 4, a Mass will be held in St. Mary's Church (Collinwood) at 2 p.m.

It will be followed by a banquet in St. Mary's Community Center with Julia Zalar as chef. Seating will be limited to the first 500 persons. The annual Bishop Baraga meeting will follow.

To reserve your banquet tickets at \$25.00 each, write: St. Vitus Rectory, c/o Baraga Days 2005 Banquet, S. Kuhar, 6019 Lausche Ave., Cleveland, OH 44103.

Baraga Banquet Tickets on Sale

To order tickets for the Sunday afternoon, Sept. 4 Bishop Baraga banquet, send check to:

St. Vitus Rectory
c/o Baraga Days 2005 Banquet, S. Kuhar
6019 Lausche Avenue
Cleveland, OH 44103

Banquet tickets are \$25.00 each. Checks should be made out to: St. Vitus (Baraga Days Banquet).

A table of 8-to-10 will be reserved. Tables with less than eight will be assigned on a first come, first served basis to be fair to all attending this event. There are 325 tickets already allocated. The banquet will be able to accommodate 500 persons. Guest speaker will be His Excellency Archbishop Elden F. Curtiss, archbishop, archdiocese of Omaha (NE).

Besides the banquet, there will be a short cultural program followed by the guest speaker, and then the annual proceedings for the Baraga Association.

The banquet will be held in the new parish center of St. Mary of the Assumption Church (Collinwood) in Cleveland.

News About Slovenia

Strel Swims Again

LJUBLJANA, June 10 — Martin Strel, an extreme marathon swimmer, will swim the Czech Vltava river as a sign of friendship between the Czech Republic and Slovenia, he announced on Friday as he prepared for yet another extremist challenge.

Jansa Calls for EU Enlargement

Despite Crisis

BRIJUNI, June 10 — The prime ministers of Slovenia

and Croatia, Janez Jansa and Ivo Sanader on Friday called for a continuation of EU enlargement despite the current crisis. "Slovenia sees the future of Croatia in the EU and will prove that on the practical level," Jansa said at the first ever meeting of the two governments.

No Danger for LDS Breakup

LJUBLJANA, June 10 — There is no danger that the Liberal Democracy of Slovenia (LDS) will break

Everyone Invited to St. Vitus Picnic

The St. Vitus Picnic Committee welcomes all parishioners and friends to attend our annual summer picnic which will be held on Sunday, July 17 at Slovenska Pristava in Harpersfield, Ohio. There is no admission or parking charge for the parish picnic.

The summer picnic will officially begin with a special salute and flag raising-veteran recognition ceremony before Mass to honor and acknowledge the 60th Year Anniversary of VE/VJ Day (end of World War II) with the St. Vitus Catholic War Veterans Post 1655.

Mass will begin at 12:00 noon followed by a delicious dinner of chicken and roast beef with all the dinner trimmings. Pre-sale dinner tickets are available at the parish rectory. Cost is \$12.00 for an adult ticket and \$6 for a child 12 years or younger. The Alpine sounds of the Stan Mejac Orchestra will perform for your listening and dancing enjoyment from 3 p.m. to 7 p.m.

After 3 p.m., the kitchen will serve other prepared food. Refreshments will also be

available after the Mass.

As an added attraction, members of the St. Ignatius High School will entertain with their unique juggling and ballooning exhibitions.

There WILL NOT be a 10:30 a.m. Mass in St. Vitus Church on July 17.

Other Activities:

- Special raffle involving week-long vacation to Hilton Head, S.C.
- Open swimming (nominal fee for non-members of Pristava).
- Children's interactive Arts and Crafts with "Mitzi."
- Chinese Raffle
- Children's games.
- Rock Climbing Wall.

The parish summer picnic is the annual primary major fund-raiser for the parish. The net proceeds from this year's event will be used to pay-down the bank loan for Church and Rectory roofs, and maintenance project.

Fireworks: a

Cleveland tradition

Safe and Sane Fourth of July was a movement started in Cleveland in 1908 to prevent the annual holiday injuries and deaths from fireworks. Earlier, in 1903, an explosion at the Thor Mfg. Co., a maker of fireworks located on Orange Ave., had demolished 12 buildings and killed 3 people. A more devastating threat to life was the yearly accidents; however, no action was taken until a counter of fireworks exploded in a local Kresge store as a result of a spark from a sparkler, which ignited a display flag. In the rush to escape from the store, scores were burned, while 5 clerks, a woman shopper, and the boy who was playing with the defective sparkler, were trampled to death.

The Cleveland Congress of Mothers mobilized all women's organizations in the city and influenced the city council to pass an ordi-

up, its leader Anton Rop told public broadcaster on Thursday evening after LDS Secretary General Roman Jakic resigned and the Ljubljana councilor group broke up.

Slovenia, Croatia Agree to Avoid Incidents

BRIJUNI, June 10 — The

signing of several agreements, including an accord on avoiding double taxation, wrapped up the joint session of the Slovenian and Croatian governments on Friday. Additionally, the ministers agreed to hold regular sessions twice a year, with the next meeting to take place in

Slovenia by the end of the year.

--Philip J. Hrvatin

A truly strong and sound mind is the mind that can equally embrace great things and small.

--Samuel Johnson

HAPPY INDEPENDENCE DAY



Anton J. Ogrinc, D.D.S.
Family Dentistry/Preventive Dentistry

• MAYFIELD VILLAGE
6551 Wilson Mills Rd., Suit 103

1-440-473-1920

Happy Birthday, America!
Visit Us Soon —

KATHERINE'S FAMILY RESTAURANT

We Are Open from 6 a.m. to 8:30 p.m.
— SEVEN DAYS A WEEK —
— SERVING BREAKFAST, LUNCH AND DINNER —

Mary Vesel Family
Phone: 243-7373
7533 Pearl Rd., Middleburg Hts., Ohio

(NAPS)—The young and young at heart have enjoyed Red Vines red licorice as a sweet snack for more than 90 years. This confectionary icon is not only a convenient and portable treat, it's fat free and comes in a variety of flavors and sizes to satisfy any snack attack.

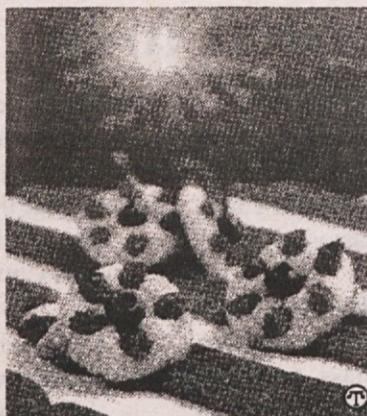
To add a festive spin to this chewy treat, Lulu Powers, chef and party planner to the stars, including Leonardo DiCaprio, Will Smith and Madonna, offers a unique way to sweeten up a Fourth of July party or other patriotic occasion with her Red Vines, White and Blue Cookies. This easy recipe features a deliciously creamy cookie made with cream cheese, maple syrup and chopped white chocolate. Each cookie is topped with chewy red licorice twists and fresh blueberries to form mini fireworks of flavor.

In addition to this star-spangled treat, Powers offers these tips for a spectacular Independence Day bash:

- Summer is a great time to take advantage of the outdoors, so move your party out by the pool, down by the beach or to a local park. The open space may entice the guests to linger longer.

- Purchase a large piece of red, white and/or blue fabric at a fabric store to use as a table covering or picnic blanket. Purchase blue or white paper dinner napkins and wrap silverware in them. Instead of a napkin ring, tie a red licorice twist around the napkin. Put an American flag toothpick (available at most party stores) through the twist to hold the knot in place.

- Stir up a pitcher of lemonade with red licorice and mint ice cubes by chopping red licorice



Spark interest in your patriotic party with these red white and blue firework cookies.

twists and mint in ice cube trays. Add either water or simple syrup (sugar water) and freeze. Place in lemonade drinks or float in Blue Curaçao martinis.

- Make red licorice marshmallow pops by inserting a popsicle stick into a large marshmallow.

- Dip into melted chocolate and roll in chopped red licorice twists. Let pops dry by resting them in an empty egg carton.

- For a night-time party, fill a vase three-quarters full with sand. Add shells inside the vase, so that they are visible on the outside. Place candles in the vase.

- Roll down lunch-size paper bags and fill with nuts, dried fruit, popcorn and red licorice. Separate each ingredient into its own bag and cluster bags together on a table or counter. Supply white Chinese take-out containers so that guests can customize their own trail mix. Kids can decorate their boxes with markers and stickers.

For more information and delicious recipes, visit www.redvines.com.

RED VINES® WHITE AND BLUE COOKIES Recipe by Celebrity Chef Lulu Powers

Ingredients

2 sticks butter
3 ounces of cream cheese
½ cup sugar
¼ cup maple syrup
1 teaspoon vanilla
2 cups flour
2 cups white chocolate, chopped
Additional sugar for coating
Red Vines® Original Red Twists, chopped
1 cup fresh blueberries

Directions:

Preheat oven to 350°F.

In a large bowl, cream together butter, cream cheese, sugar and maple syrup. Add vanilla, flour, chopped white chocolate and mix well.

Roll dough into ½ tablespoon balls, and then roll each ball in sugar and place directly on cookie sheet. Use a silicon pad or spray a cooking sheet with vegetable shortening.

Press a slight thumb print into the center of the dough ball so that you can add the blueberries after baking. Place the chopped Red Vines on top of dough balls surrounding the thumb print to form a burst formation. Dough balls may flatten out a little. Red Vines can most easily be cut by holding four or five pieces together and cutting as one would cut green onions.

Bake 12-15 minutes. Place a blueberry in the center of each cookie, while the cookie is still warm, to complete the firework design.

Coming Attractions

Saturday, July 2

Campers of Slovenska Pristava annual steak (\$15), and chicken (\$12) dinner. Reserved tickets only. Call (216) 529-0579 or (440) 256-9237. Bar opens 2 p.m., dinners at 5. Music.

Sunday, July 3

Joe Fedorchak with the Jack Vasko Orchestra at SNPJ Farm in Kirtland, OH. Hosted by Cleveland SNPJ Federation. Dinners 1 to 3; dancing from 3:30 to 7:30. Details call Sophie Matuch at (440) 951-6906.

Thursday, July 7

St. Vitus Alumni meets at 7 p.m. in Slovenian Room of St. Vitus Village.

Sunday, July 10

Catholic Mission Aid picnic (MZA) at Slovenska Pristava.

Friday, July 15

Ekart Ansambel from Slovenia concert-dance at Slovenian National Home, St. Clair Ave. Doors open at 6 p.m., music at 7. Advance tickets \$8; at door: \$10. Information call (216) 361-5115.

Sunday, July 17

Loyalites annual dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to Captain's Crew and the Cruisers, 3:30 to 7:30. Details call Dorothy Gorup at (216) 732-9231.

Sunday, July 17

St. Vitus Summer Picnic at Slovenska Pristava. Noon Mass with roast beef and chicken dinner following. Meal is \$12 for adults, \$6 for children. Stan Mejac Band. Activity until 8 p.m.

Wednesday, July 13

Annual Picnic of Holmes Ave. Pensioners Club at VFW #4358 on White Rd. (between Bishop & Rockefeller Rds.) noon until 6 p.m. Everyone welcome. Free admission. Food & refreshments available. Fred Ziwich plays for dancing 2:30 to 4:30. Jam session follows. More information call 440-943-3784.

Sunday, July 24

St. Vitus Slovenian School annual Summer Picnic at Slovenska Pristava. Mass at 12:30 followed by dinner of pork roast. \$12 for adults, children: \$6. Raffle and children's games. All invited.

Sunday, July 24

Strugglers annual dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland. Dinner 1 to 3; dancing to music of Frank Moravcik Orchestra 3:30 to 7:30.

Sunday, July 24

Mission Picnic (Misijonski Piknik) at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Tuesday, July 26

Polkas at Euclid Library with Joey Tomsick Orchestra, featuring Phil Hrvatin on tenor sax.

Sunday, July 31

SNPJ Lodge 53 dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Frank Moravcik Orchestra 3:30 to 7:30.

Sunday, July 31

St. Robert's Festival, 23802 Lake Shore Blvd., featuring Joey Tomsick Orchestra from 4 to 8 p.m.

Aug. 3 to 7

E. 185 Street Festival featuring live polka bands each day at Schenely Avenue. Polka Mass on Sunday at 11:30 a.m. with Rev. Fr. Perkovich from Minn.

Thursday, Aug. 4 and Friday, Aug. 5

Rummage and Bake Sale 10-5 p.m. at Collinwood Slovenian Home. Donations welcome, drop off after 12 noon from Aug. 1-3.

Sunday, Aug. 7

Dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to Don Wojtila Orchestra 3:30 to 7:30 p.m.

Sunday, Aug. 7

Picnic by retirees of Slovenska Pristava at Slovenska Pristava.

Saturday, Aug. 13

Old Bands reunion picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 14

SNPJ Lodge 5 dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to Ray Polantz Orchestra 3:30 to 7:30.

Sunday, Aug. 14

Primorski Club Picnic at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 21

Second Picnic (Drugi Piknik) at Triglav Park in Wind Lake, Wisconsin.

Sunday, Aug. 21

St. Mary's Parish (Collinwood) picnic with "Trio Spica" from Slovenia at Slovenska Pristava.

Sunday, Aug. 21

Comrades annual dinner and dance at SNPJ Farm, Kirtland, OH. Dinners served 1 to 3; dancing to music of Joey Tomsick Orchestra from 3:30 to 7:30.

Saturday, Aug. 27

Kres Dancers perform at Slovenian National Home.

Sunday, Aug. 28

Slovenska Pristava picnic (Ansambel Spica from Slovenia).

Thursday, Sept. 1

2nd Annual Slovenian Sausage Festival at Slovenska Pristava, in Harpersfield, OH.

Saturday, Sept. 3

Dedication of Bishop Baraga bust in Slovenian Cultural Garden. Slovenian Mass in St. Vitus Church dedicated to Bishop Baraga at 6:30 p.m.

Fire Up Summertime Flavor



Hungry for new grilling ideas? Try this refreshing grilled salmon main-dish salad and a chilled white wine for a perfect taste of summer.

Don't be afraid to save leftover wine, too—just recork, refrigerate and enjoy your leftover wine within three to five days.

Salmon and Grill-Roasted Sweet Corn Salad Serves 4

3 ears fresh corn
3 tablespoons olive oil
4 salmon fillets (about 5 ounces each), skin on and scaled, pin bones removed
Salt
Ground pepper
Vegetable oil for brushing
6 cups (about 4½ ounces) lightly packed mixed baby greens
1 cup grape or cherry tomatoes
½ cup minced flat-leaf parsley
2 tablespoons minced chives
Dressing:
2 tablespoons rice vinegar
6 tablespoons olive oil

Prepare medium-hot fire in charcoal or gas grill.

Pull back husk from corn without removing it from base. Remove silk; brush corn lightly with olive oil. Recover corn with husk; twist husks at top to close.

Sprinkle salmon fillets with salt, pepper; brush all sides with remaining olive oil. After grill is hot, brush grill grate with vegetable oil.

Place salmon, skin-side up, directly over medium-hot fire. Arrange corn on grill directly over fire. Cover grill; cook salmon and corn for about 4 minutes. Turn corn and salmon; cover grill again. Cook salmon about 4 minutes longer, or until almost opaque, but still moist. Remove salmon from grill; set aside. Turn corn once more; continue grilling until it begins to color, about 2 minutes longer. Remove corn from grill.

When corn is cool enough to handle, remove husks. Working with one ear at a time, stand upright, stem end down, on cutting board. Using sharp knife, cut downward along cob to remove kernels. Discard cobs; scoop kernels into large bowl. Add baby greens, tomatoes, parsley, and chives to bowl.

To make dressing: In small bowl, combine vinegar, olive oil, mustard, sugar, salt, and pepper to taste. Stir until well combined. Add dressing to salad; toss lightly. Arrange salad on dinner plates. Place salmon fillet in center of each salad; serve immediately.

Adapted from "Salmon: A Cookbook," courtesy of Chronicle Books.



The most important trip you may take in life is meeting people halfway.

John Mercina

"There is no dignity quite so impressive, and no independence quite so important, as living within your means." —Calvin Coolidge

John Mercina

Death Notices

MARY 'MARA' HREN

Mary "Mara" Hren (Stepec), age 76, passed away on Friday, June 24, 2005 at home.

Mara was born on January 19, 1929 in Sent Vid, Slovenia. She was a resident of Richmond Heights, Ohio for 17 years. Prior to that she lived in Euclid.

Mara belonged to Slovenska Pristava Pensioners and American Slovenian Catholic Union (KSKJ).

She was a Machine Operator at Sunset Industries in Euclid, Ohio, for 17 years, retiring in 1987.

Mara is survived by husband, Frank; children Rudy (Mary Ann), Clem (Fran), Edward (Carol); Grandchildren Steve, Eric, Jessica, Dominic, Michelle, Connor and Meghan; siblings Pepca (Joze) Kastelic of Canada, Vida (Ivan) Jakomin, Tone (Martina) Stepec, and Ani (Karl) Zajec; sister-in-law Ursi Stepec; cousins Slavko Stepec and Tone Medved.

She is the daughter of Joseph and Josephine Stepec (deceased).

Deceased family: granddaughter Stephanie; brothers Slavko, Lojze, Mirko, Ciril, and Franci Stepec.

Friends were received at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills, OH.

Mass of Christian Burial at St. Christine Church, 840 East 222nd St., Euclid, OH on Monday, June 27 at 10 a.m.

Burial in All Souls Cemetery.

Donations may be made to the St. Christine Building Fund or the Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.



STEVE J. VALENCIC JR.

Steve J. Valencic, Jr., 79, passed away on Thursday, June 23, 2005 in Euclid, Ohio.

Mr. Valencic was born on May 18, 1926 in Slovenia.

Mr. Valencic was a member of Club 59ers, Euclid Vets, Zarja, Cleveland Slovenian Radio Club, Euclid Pensioners, Holmes Avenue Pensioners, A.M.L.A. He was a World War II U.S. Navy veteran.

Mr. Valencic was employed by the Cleveland Fire Department for 39 years as Secretary of Fire.

Mr. Valencic was a button box player and often lent his accordion playing talents to numerous charitable events, as well as leading his musical accompaniment to singers and choral groups.

He is survived by wife Shirley (Terlecki); children Beverly, Dennis (wife Cindy), and Nancy "Lee;" grandchildren Michael (wife Sara), James; and brother Zarko "Joe" (wife Nancy).

His parents Steve Sr., and Josephine are deceased.

Friends were received at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland on Saturday, June 25 from 5-8 and Sunday, June 26 from 2-4 and 6-8.

Mass of Christian Burial was on Monday, June 27 at 9:30 a.m., at St. Mary's Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland. Burial in All Souls Cemetery.

Family suggests donations to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 in his memory.

MARY VERONICA JEVNIKAR

Mary Veronica Jevnikar (Dremel), 78, passed away on Saturday, June 18, 2005, after a long illness.

Mary was born on April 20, 1927 in Cleveland. She lived in Mayfield Hts., Ohio for 45 years.

Mary belonged to KSKJ Lodge #169, St. Mary Seniors, and Holmes Avenue Pensioners.

Her hobbies included cooking, sewing, gardening, and Slovenian polka dancing.

Mary was employed by Mayfield Hts. School System as a Cafeteria Manager and cook for 29 years. She retired in 1992.

She is survived by Jenien (Bill) Beach of Indianapolis, and son John S. Jevnikar; grandchildren John S Jevnikar Jr., and Jefferey Jevnikar.

Her husband John "JP", son Robert F., brother Frank Dremel, and sister Virginia Riva, are deceased.

Friends were received at the Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland on Tuesday, June 21 from 2-8 p.m.

Mass of Christian Burial was on Wednesday, June 22 at 10 a.m. in St. Mary Church, 15519 Holmes Ave., Cleveland. Burial in All Souls Cemetery.

JOSEPHINE ANN TOMSIC

Josephine Ann Tomsic (nee Debeljak), age 90, passed away on Tuesday, June 22, 2005 at Grande Pointe Nursing Home in Richmond Heights, Ohio.

Josephine was born on March 12, 1915 in Cleveland. She had been a resident of Euclid for the past six years. Prior to that she lived in Cleveland.

Josephine belonged to Progressive Slovene Women of America Circle 1, A.M.L.A. Lodge #27, Blejsko Jezero, and the Jadran Singing Society.

Josephine was owner of Tomsic Dry Cleaners for 30 years, retiring in 1980.

She is survived by daughters Irene (Arthur) Duricy and Margaret (Andrew) Picciano, granddaughter Christine (Adam) Benigar, Jennifer Picciano, Alexis Picciano; grandson Drew Picciano; great-granddaughters Erin and Kate; Great-grandson Alec and granddaughter-in-law Elaine Duricy.

Her husband, Peter; grandson James Duricy; brother Anthony Debe, John Debeljak; sisters Frances Ball and Mary Debeljak, are deceased.

Friends were received at Zele Funeral Home, 452 E. 152 St., Cleveland on Sunday, June 26 from 4-8 p.m.

Funeral was at 11 a.m., Monday, June 27 at Zele Funeral Home, Rev. John Blazek, Campus Minister Gilmour Academy, officiating. Burial in All Souls Cemetery in Chardon.

Donations in her memory to Hospice of the Western Reserve, 300 East 185 St., Cleveland, OH 44119.

In Loving Memory

Michael "Mickey" Sadowsky



*In life we loved you dearly
In death we love you still
In our hearts you hold
a special place
No one can ever fill.*

Sadly missed by:

Emilee and Rikk Jenko

Visiting Slovenia Again

Editor,

Last week's edition of the American Home had an article about noteworthy wines from Slovenia that was published in a national magazine. It was submitted by my son, Chuck Stibil, who lives in Norwalk, Ohio. However, I was mistakenly given credit for this article.

In 2000 I rewarded him with a trip to Slovenia for a very special achievement he accomplished with great sacrifice. That was the year that we were extended an extra three weeks in the hospital in Ljubljana, and the hotel when I broke my humerus bone. In this period Chuck had many days to truly explore Slovenia and Ljubljana

and has since gone back three times. Once with his wife, Maureen, then himself, and this year he will be taking his granddaughter Tara (my great granddaughter) and her boyfriend again to explore more of her roots.

On our trip in 2000, our guide Mike and Chuck became great friends and each year have resumed their friendship. So what do good friends do? They drink wine and explore many vineyards and history, which also includes many relatives and family. This world is truly a small one that affords easy travel and lots of money.

--Mimi Stibil
Parma Hts., OH

In Memory

Thanks to Poldi Bojc of Cleveland, OH who donated \$20.00 in memory of her husband, Joze.

In Memory

Thanks to Stanley P. Ferkul of Madison, OH who donated \$15.00 in memory of Janez and Julka Ferkul.

In Memory

Thanks to Victor Intihar of Wickliffe, OH who submitted a \$25.00 donation in memory of Ann Intihar.

In Memory

Thanks to Ernestine Jevec of Eastlake, OH who sent in a \$15.00 donation in memory of Leo Jevec and Anton and Ernestine Perse.

In Memory

Thanks to Ivan Tomec of Euclid, OH who submitted a \$15.00 donation in memory of parents, Janez and Anna Tomec.

In Loving Memory

of our loving wife, mother, and grandmother



Maria Jarc

July 5, 2005

*In our hearts your memory lingers,
Sweetly, tender, fond and true.
There is not a day, dear mother,
That we do not think of you.*

Wife of Anton

Mother of Catherine & Erica

Grandmother of Alex

and Aiden

In Memory

A \$15.00 donation was received in memory of Milan M. Dovic from daughter Anamarija Morrison and family. Thank you very much.

In Memory

Thanks to Matvez and Ivanka Tominec of Cleveland, OH who renewed their subscription and added a \$10 donation in memory of Frank and Pepca Tominec.

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the Ameriška Domovina:

Terezija Teskac, Euclid, OH -- \$5.00

Mary Kolman, Gurnee, IL -- \$10.00

Frances M. Zadell, Cleveland Hts., OH -- \$10.00

Louis F. Gregorich, Lemont, IL -- \$15.00

Keep Going

Dear friends,
Keep going. Great work serving the good cause of all Slovenians.

--Anton M. Pechaver
Rancho Cordova, CA

NOTE: Mr. Pechaver reports he has had a stroke and is recovering slowly. -- The staff of American Home wishes him a complete recovery and wishes for good health.

Zele Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

Located at

452 E. 152 St. Ph: (216) 481-3118

Family owned and operated since 1908



We took the rented CD home and watched it and thought it was excellent, also. A good time to see it is sometime during the week of July 4th. It is patriotic, with a sprinkling of comedy, and plenty of adventure and a mystery to boot.

If you watch it, let us know what you think.

And now time for a holiday quiz. Get the right answer and win a free dinner at your favorite MacDonald's Restaurant. One entry will be drawn from among the correct answer.

Who is the only person to be CEO of three companies which made the Fortune 500?

Submit your answer to: Jim's Journal, c/o American Home, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103 or ah@buckeyeweb.com

As soon as you trust yourself, you will know how to live. —Goethe

Last month we had a chance to visit our son, James, in Fort Lauderdale, FL. One night he suggested we rent a movie titled, "National Treasure," with Nicholas Cage.

The film is about a secret message written on the back of the original "Declaration of Independence," which is on display in the Rotunda for the Charters of Freedom at the National Archives in Washington, D.C. It is an adventure story somewhat along the lines of "Raiders of the Lost Ark."

James said a lot of people didn't like the film, but he had seen it and thought it was very good.

MADISON BI-RITE SUPERMARKET

ATTENTION WEST SIDE RESIDENT:

WE HAVE A LARGE SELECTION OF A VARIETY OF EUROPEAN COUNTRY (SLOVENIA, SERBIA, CROATIA, ROMANIA, HUNGARY, BULGARIA, MACEDONIA, BOSNIA, HOLLAND, SWITZERLAND... ETC...) GROCERIES, LUNCH MEAT, 7 VARIETIES OF SARDINES, FETA CHEESE, TEA, COFFEE, GREEN COFFEE BEANS, MINERAL WATER (RADENSKA, BORSEL, ST. ANDREW), SOFT DRINKS, COOKIES, CANDY, CHOCOLATE, JUICE, NOODLES, BEER, AND LARGE SELECTION OF WINE AND MUCH, MUCH MORE...

-- WE SELL EUROPEAN TELEPHONE CARDS. --

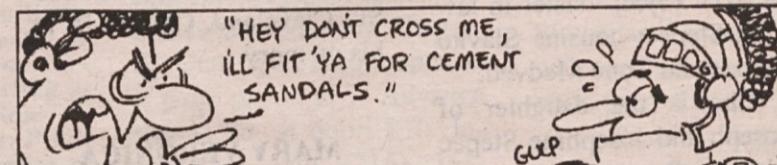


MONDAY THRU SATURDAY 8 AM- 8PM
SUNDAY 9 AM TO 6 PM

Happy 4th of July

A charming custom in Slovenia is to greet friends at meal time with the simple and sincere words: "Dober Tek" which translates to, "Good Appetite to You!"

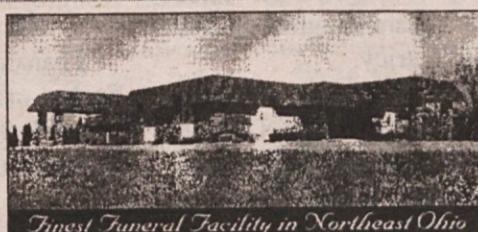
Forward to First Edition of
American Slovene Club Cookbook
January 26, 1946



Concrete was invented by the ancient Romans.

Dan Cosic The FUNERAL HOME

Family Owned and Operated



Finest Funeral Facility in Northeast Ohio

Advance Funeral Planning

"Relieving a burden from those we love."
An associate of Homesteaders

--Joseph Zevnik,
Dan Cosic
Funeral Directors

- Burials/Memorial Services
- Trusts Available
- Traditional Services
- Entombments

Dan Cosic, Licensed Funeral Director

Now Open: - Additional New Location - Totally Renovated

DAN COSIC FUNERAL HOME, 17010 Lake Shore Blvd.
(formerly Grdina's) 216 - 486-2900

Happy Birthday,
America!

440-944-8400
28890 Chardon Road
Willoughby Hills



BEST WISHES FOR
A HAPPY INDEPENDENCE DAY

From the Executive Committee,
Board of Trustees and Members

SLOVENIAN AMERICAN HERITAGE
FOUNDATION
SLOVENSKO AMERIŠKI KULTURNI
SVET

HAPPY 4TH OF JULY
TO ALL AMERICANS
from
Euclid Travel
Vacation Specialists

Condos/Villas
Florida
Mexico
Las Vegas
Caribbean
Myrtle Beach

Packages/Tours
Skiing
Safari
Europe
Golf/Tennis
Honeymoons

Cruises
Hawaii
Caribbean
New Zealand
South America
Mediterranean



1-216-261-1050
FAX 1-216-261-1054

22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123

www.euclidtravel.com
travel@euclidtravel.com

Specialists in
Corrective Hair Coloring

**tina & brenda's
HAIR SALON**

461-7989 / 461-0623

5216 Wilson Mills Road
Richmond Hts., Ohio 44143

**Mario's
International Program**
WKTX - 830 AM
Saturdays - 3 to 5 p.m.

Pristava 'Campers' Benefit Dinner

Summer has arrived and so has the much-anticipated Slovenska Pristava "Campers" annual steak-chicken dinner which will be held this year on Saturday, July 2nd.

This annual "sell-out" dinner will be extra special this year... as a kick-off to the 4th of July weekend.

Come and enjoy an evening at Pristava with a delicious home-made dinner: steak (cooked outdoors) or chicken dinners with all the special side dishes.

The dinner will have most of the proceeds donated to the new Pristava Hall project. So, come out and enjoy a delicious dinner and support a great cause.

The tickets are \$15.00 for steak, and \$12.00 for chicken. The dinners must be reserved in advance.

Bar opens at 2 p.m., and dinners served at 5 p.m. thru 7 p.m. only. For reservations, please call Terri Vogel (216) 529-0579, or Marge Znidarsic (440) 256-9237.

Help Wanted
Light housekeeping and assist with reading. Must drive.
440-247-6033

Stimburys Accounting
Accounting & Income Tax Services
496 E. 200th St.
Euclid, OH 44119
(216) 404-0990
Fax (216) 404-0992
taxtime@en.com
<http://stimburysaccounting.com>
Enrolled to Practice Before the Internal Revenue Service
Servicing Individuals Corporations & Small Businesses.

Who was the fattest knight at King Arthur's court?
Sir Cumference.
—St. Mary's Alumni

PERKIN'S RESTAURANT
22780 Shore Center Dr.
Euclid, Ohio 44123
216 - 732-8077
Operated by Joe Foster

Slovenian to Adopt Euro in '07

Poland and Hungary, two of the three biggest countries to join the European Union a year ago, probably will adopt the euro in 2011, the last of the 10 EU newcomers to make the switch-over, Credit Suisse Group said.

Estonia, Lithuania, and Slovenia are set to change to Europe's common currency in 2007, Zurich-based Credit Suisse said.

Latvia, Malta and Cyprus will start using the euro in 2008. Slovakia will follow in 2009 and the Czech Republic a year later. The Polish gov-

ernment said it wants 2009 adoption, while the Hungarians have pushed for 2010.

Hungary, Poland and the Czech Republic, whose economies account for about 80% of the 10 new EU members' combined gross domestic product, are struggling more than smaller nations to cut public spending enough to qualify for the euro zone. That will stagger the pace of adoption for the 10, who are required to drop their currencies as part of the EU membership agreement.

--Phil Hrvatin



**Best Wishes for a
Happy Independence Day
Happy 4th of July**

SHELIGA DRUG, INC.

Your Full Service Pharmacy

6025 St. Clair Avenue 431-1035 431-4644 FAX

WE ACCEPT:

- American Express
- Discover
- MasterCard
- Visa
- WIC - Food Stamps
- Manufacturers Coupons

We bill most major insurance plans

Tom Sršen — Manager

- Photo Finishing
- Package & Mailing Center
- FAX Service
- Keys Made
- Layaways
- Contact Lens Replacement

Visit Us!



Happy Independence Day!



In Time of Need - We Are Here to Help You!
Licensed Funeral Directors:

Richard J. Zele - Louis F. Zele,
Sutton J. Girod - Louis E. Zele

"Four Generations of
THE ZELE FAMILY"



Family
Owned
And
Operated
Since
1908

Zele Funeral Homes, Inc.

452 East 152nd Street - 481-3118

Cleveland, Ohio

Happy Independence Day

Somrak Kitchens

CUSTOM CABINET DESIGN CENTER

Now that you're ready to make your dream come true.



Realize your dream of having a custom kitchen with the professional staff and quality products Somrak's can provide. Visit our showroom and see the stuff dreams are made of.

26201 RICHMOND RD.
BEDFORD HEIGHTS,
OHIO 44146

Distributors of Fine Cabinetry
464-6500

HOURS
MON-FRI 8:30-5
SAT 9-2
•••
EVENINGS BY
APPOINTMENT

The sweetest grapes are
picked from the vineyard
of friendship. -Ray Mlakar



Happy 4th of July

from
The Board of Directors,
Lodge Officers,
and
All Members of the

AMERICAN MUTUAL LIFE ASSOCIATION



19424 South Waterloo Road, Cleveland, Ohio 44119 - 3250
Phone: 216-531-1900
Fax: 216-531-8123

 **Happy Birthday, America!**

**Best Wishes to Slovenia on their
Anniversary of Independence!**

Happy 4th of July - USA!



**FEDERATION
OF SLOVENIAN
NATIONAL
HOMES**

ROSTER

President – Anthony Mannion
1st Vice President – Robert Royer
2nd Vice President – Edward Gabrosek
Treasurer – Lou Grzely
Recording Secretary – Christ Novak
Auditors: Anna Mae Mannion, Evelyn Pipoly
Historians: Edward Gabrosek, John Habat

 **YANESH
BROS.**

CONSTRUCTION CO., INC.

*63 Years Experience
Ask Your Neighbors About Us!*

EXPERT REPAIRS • RE-ROOFING

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WORK

We specialize in solving
flat roof problems, and
we will guarantee results.

EAST SIDE

28914 Lakeland Blvd.
WICKLIFFE, OHIO 44092
(440) 943-2020

WEST SIDE

12205 Sobieski Road
CLEVELAND, OHIO 44135
(216) 941-5010

AKRON

510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE
AKRON, OHIO 44310
(330) 923-2021

TOLL FREE 888-878-2455



– Vesti iz Slovenije –

Janez Drnovšek ob 14. rojstnem dnevu samostojne slovenske države

Državni vrh je podobno kot v zadnjih trinajstih letih pretekli petek zvečer tudi štirinajsti rojstni dan samostojne Slovenije začel proslavljeni s slavnostnim zasedanjem državnega parlamenta. Po zasedanju so se poslanci in njihovi gostje s predsednikom republike Janezom Drnovškom na čelu preselili na Trg republike pred parlamentom, kjer se je proslava začela s topniškimi salvami z dragu in ob tokrat precej strožjih varnostnih ukrepov kot doslej končala s pirotehnično predstavo v barvah slovenske trobentice s strehe državnega zborna.

V svojem govoru je Drnovšek dejal, da slovenska državnost ni bila samoumevna, ampak so Slovenci izkoristili zgodovinsko priložnost, ko se je politična podoba Evrope spreminala prvič po drugi svetovni vojni. Po Drnovšku je najpomembnejše to, da se je Slovenija vključila v projekt evropskega združevanja, kajti to je priložnost za dolgotrajen mir, ki se državljanom sicer kaže kot nekaj samoumevnega. Združena Evropa je tudi možnost za boljše življenje in za napredok, je še rekel Drnovšek.

Janez Janša ob dnevu samostojnosti poudarja potrebo po temeljnih spremembah

Demokracija se navzven manifestira predvsem v pravici državljanov in državljanov, da na volitvah izberejo tiste, ki jim glede prihodnosti najbolj zaupajo, je v poslanici ob dnevu državnosti poudaril predsednik vlade Janez Janša. Zapisal je, da se vlada trudi izpolniti predvolilne obljube, njen temeljni cilj pa je približevanje ravni življenja državljanov tisti v najbolj razvitih državah EU. Da bi dosegli ta cilj, so pa potrebne nekatere temeljne spremembe, zlasti gospodarske.

"Naš namen nikoli ni bil ustvarjati idejno homogene države," je zapisal Janša. "Naši cilji so bili svoboda, demokracija in vsestranski napredok vsakega posameznika in skupnosti. Enotni naj bi bili zgolj v temeljnih pogledih, ki zadevajo naš obstoj in smeri razvoja, sicer pa je bistvo svobode, da zagotavlja pravico do različnosti."

"Prihodnost je obetavna in nas je ni treba biti strah," še poudarja Janša. Vlada se zaveda vse resnosti domačih in tujih razmer. Prepričana je v vsestranski napredok in osebno srečo tako vsakega posameznega državljanega kot vse skupnosti. "Le z njim bomo lahko uspešno in učinkovito pomagali tudi svojim rojakom v zamejstvu in tujini, ki so bili in ostajajo del enotnega narodnega telesa, ne glede na državne meje."

Kongres LDS naj bi bil jeseni, negotova usoda predsednika Antona Ropa

Vse kaže, da bo nekoč in tudi več let najmočnejša slovenska politična stranka LDS svojo prihodnost iskala na kongresu, ki bo enkrat jeseni. Stranka je v zadnjem času izredno nazadovala, največ krivde za to pa pripisujejo sedanjemu predsedniku in bivšemu slovenskemu premieru Antonu Ropu. Ta je konec tedna dal vedeti, da ne bo več vodil stranke, ni pa tudi odstopil, češ da bo imel zadnjo besedo omenjeni kongres.

Pobuda za referendum glede novega zakona o RTV Slovenija

Vladni koaliciji je uspelo pred tedni sprejeti novi zakon glede vodenja RTV Slovenije. Predvsem prizadeti se čutijo levičarji, in iz njih vrst prihajajo prizadevanja za organizacijo nacionalnega referendumu. Kot sedaj kaže, jim bo uspelo dobiti potrebnih podpisov 30 poslancev za tak referendum.



37. SLOVENSKO ROMANJE BOLNIKOV, INVALIDOV IN STAREJŠIH – Bilo je 18. junija na Brezjah. Letošnje romanje je vodil ljubljanski nadškof in slovenski metropolit msgr. Alojz Uran. Slovesno somaševanje je potekalo na trgu pred bazilikom, pred tem pa je bila skupna molitev rožnega venca. Navzočih naj bi bilo okoli 6000 ljudi.

Iz Clevelandia in okolice

Piknik MZA 10. julija

Ta vsakoletni misijonski piknik bo v nedeljo, 10. julija, na Slovenski pristavi. Pričetek bo s sv. mašo ob 12.30, sledilo bo kosilo. Vse podrobnosti v MSIP (str. 16).

Prodaje krofov Ne bo

Buletin župnije sv. Vida poudarja, da v soboto 9. julija prodaje krofov ne bo.

Letno romanje v Lemont

Združena Oltarna društva bodo imela letno romanje v Lemont konec tedna, 13. in 14. avgusta. Za rezervacije, kličite Ivanko Matič na 216-481-1514.

Novi grobovi

Marija (Mara) Hren

Umrla je 76 let stara Marija (Mara) Hren, rojena Štepec 19. januarja 1929 v Šent Vidu, Slovenija, zanjo žalujejo mož Frank, sinovi Rudy, Clem in Edward, 8 vnukov in vnukinj (ena je že pok.), sestre Pepca (Jože) Kaste-lic (Kanada), Vida (Ivan) Jakomin in Ani Zajec, brat Tone (Martina), že pokojni so Slavko, Lojze, Mirko, Ciril in Franci, pokojna za-pušča tudi svakinjo Urši Štepec ter bratranca Slavka Štepec in Toneta Medved, članica Kluba upokojencev Slovenske pristave in KSKJ. Pogreb je bil 27. junija v oskrbi Coscevega zavoda na Chardon Rd. s sv. mašo v cerkvi sv. Kristine in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina priporoča darove v pokojičin spomin St. Christine Church Building Fund ali pa Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Alvina A. Sibenik

Umrla je 89 let stara Alvina A. Sibenik, rojena Kravos, vdova po Franku, mati Franke in že pok. Carla, 1-krat stara mati, sestra Josepha, Mary Moze ter že pok. Franke in Vincenta. Pogreb je danes v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokojičin spomin Slovenske Home for the Aged Foundation, 18621 Neff Rd., Cleveland, OH 44119.

(DALJE na str. 16)

SND na St. Clairju vabi—

Slovenski narodni dom na St. Clairju vabi na nastop, ki ga bo imel v petek, 15. julija, ansambel Ekart iz Slovenije. Pričetek bo ob 7h zv., za vstopnice v predprodaji kličite pisarno SND na 216-361-5115. V predprodaji so po \$8, na večer koncerta pri vratih bodo pa po \$10. Prebitek tega večera gre v korist samega SND.

Naslednji večer, 16. julija, bo ansambel gostoval na veselici, ki ga pripravlja Slovenska pristava na svojih prostorih. Lepo ste vabljeni tudi na ta nastop.

Piknik fare sv. Vida—

Vsakoletni piknik fare sv. Vida bo v nedeljo, 17. julija, na Slovenski pristavi. Pričel se bo s sv. mašo, ki bo ob 12. uri opoldne, sledilo bo kosilo (\$12, \$6 za otroke). Nakaznice dobite v župničcu. Od 3. ure dalje bo imela kuhinja na razpolago različno hrano, prav tako bo od 3h pop. dalje za ples in zabavo igral Stan Mejač orkester. Več o pikniku v dopisu prihodnji teden.

Spominski darovi—

Stanley P. Ferkul, Madison, O., je daroval \$15 v podporo našemu listu, v spomin Janeza in Julke Ferkulj. Poldi Bajc, Cleveland, je darovala \$20, v spomin na Jožeta Bajc. Victor Intihar, Wickliffe, O., je daroval \$25, v spomin Ann Intihar. Ernestine Jevic, Eastlake, O., je darovala \$15, v spomin Leo-ta Jevic ter Antona in Ernestine Perse. Ivan Tomc, Euclid, O., je daroval \$15, v spomin staršev Janeza in Ane Tomc. Mary Sadar, Columbus, O., je darovala \$20, v spomin moža Edwarda. Najlepša hvala vsem za podporo!

V podporo listu—

Dr. Jože Bernik, Slovenija, je daroval \$35. Ga. Matilda Simčič, Franklin, Wis., je darovala \$27. Ga. Caroline Kastelic, Euclid, O., je darovala \$15. Ga. Jennie Tuma, Wickliffe, O., je darovala \$20. G. Steve Koren, Gates Mills, O., je daroval \$35. Ga. Nada Roberts, Bradenton, Fla., je darovala \$15. G. Jack Susel, Fairview Park, O., je daroval \$15. Iskrena hvala!

SPOROČAJTE PRAVOCASNO O PRIHAJAJOČIH PRIREDITVAH VAŠIH DRUŠTEV

Janez Janša, predsednik vlade
Republike Slovenije...

Odporništvo je ohranilo Slovence kot narod

(nadaljevanje in konec govora, ki ga je imel 27. aprila na Mali gori pri Ribnici. Prvi del objavljen 23. VI. 2005)



Bili so patrioti

V opisanih razmerah veličina dejanj pripadnikov TIGR-a še posebej izstopa. Bili so odločni za boj, pripravljeni na žrtve, toda upoštevali so evropske civilizacijske norme. V boju so se izogibali civilnim žrtvam. Leta 1938 niso naredili atentata na Mussolinija, ki so ga dobro pripravili, ko je prišel v Kobarid, ker bi morali žrtvovati tudi skupino šolskih otrok. Njim cilj ni posvečal sredstev. Bili so patrioti. Pripadniki TIGR-a, ki so živeli v Sloveniji, so bili po italijanski okupaciji Dolenjske in Notranjske tudi Slovenci, ki so se prvi z orožjem spopadli z oboroženim okupatorjem.

Do prvega spopada pripadnikov organizacije TIGR je prišlo tu, na Mali gori, 13. maja 1941.

Kmalu po okupaciji so se sem umaknili tigrovci Tone Majnik, Ferdo Kravanja ter vojaški voditelj TIGR-a Danilo Zelen. Ko jih je izsledila italijanska patrulja, so se z njo juško spopadli. Danilo Zelen je bil hudo ranjen in si je sam vzel življene, da ne bi padel v roke sovražniku. Hudo ranjenega Kravanjo so Italijani ujeli. Majniku pa je že vklenjenemu pozneje uspelo pobegniti. Za ta junaški spopad se je kmalu zvedelo po vsej Sloveniji in je med Slovenci dvigovalo uporniški duh.

Anton Majnik je nato skupaj s tigrovcem Tonetom Černačem in Justom Godničem na tem območju organiziral prvo partizansko enoto, Ribniško četo. Ob ustanovitvi

1. julija 1941 je štela 14 bojevnikov. Enota je bila ustanovljena štiri dni prej, preden je KPS izdala poziv za vstajo.

KPS je kmalu v četo poslala komisarja, ki je zahteval, da prisežejo Stalini. Tigrovci pa so se tej zahtevi uprli, češ da so že prisegli organizaciji TIGR in boju za združitev Slovencev. Iz Ljubljane je nato prišel član vodstva komunistične partije dr. Aleš Bebler in zamenjal komandirja čete tigrovcu Tonetu Černača.

Tigrovci so zaradi teh nesporazumov odšli iz Ribniške čete in se pričudili drugim partizanskim enotam, vendar tam niso dosegli vidnih funkcij. Večina jih je pozneje v boju padla. Majnik v ne povsem pojasnjениh okoliščinah.

Kljub 15-letni tradiciji in izkušnjam iz protifaističnega boja TIGR-a nikoli niso vključili v OF. Prvi oboroženi spopad tigrovcev s faističnimi okupatorji je bil večino časa po drugi svetovni vojni pri nas zanemarjen. Za dan upora oziroma dan vstaje in republiški praznik pa je bil v Socialistični republiki Sloveniji kot posmeh resnici izbran dogodek 22. julija 1941, v katerem sploh niso za spopad z okupatorjem, ampak za obravčun med Slovenci.

Spoštovani!

Zaradi vsega naštetega smo še posebno zahvalo dolžni združenju TIGR, ribniški in primorskim občinam, ki so postavili pomnik Danilu Zelenu in sobojevnikom ter ta pomembni dogodek pomagali iztrgati iz pozabe.

Hvala tudi vsem zgodovinarjem in publicistom, ki ste pisali o TIGR-u in negovali pozitivno izročilo najstarejšega odporništva proti fašizmu v Evropi.

Danes je državni praznik – dan upora proti okupatorju. Danes se spominjamo vseh neštetih generacij rojakov, naših prednikov, katerih pogum je vgrajen v temelje našega nacionalnega obstoja in naše državnosti.

Spominjamo se vseh, ki so v stoletjih viharne slovenske zgodovine branili svoja ognjišča, svoje domačije in domovino, kot so jo vsakokrat prepoznavali in čutili.

TIGR je bil prvi upor proti fašizmu v Evropi

Še posebej se spominjamo dolgoletnega odpora proti fašizmu pripadnikov TIGR-a, njihovih žrtv za svobodo slovenskega primorskega človeka, bazoviških junakov, Danila Zelena in sobojevnikov.

TIGR je bil prvi upor proti fašizmu v Evropi in je bil čisti opor za preživetje pred rasističnim zasvojevalcem, ki je med sicer mednarodno priznano okupacijo Primorske po prvi vojni skušal dejelo etnično poenotiti in očistiti.

V tem smislu je TIGR čisto uporništvo, predpartizanstvo, pomembno za obstoj Primorcev in Slovencev. TIGR je tisto, kar bi bilo partizanstvo brez komunistične prevlade slovenskega upora proti okupatorju.

Tako pa moramo upor, odpor ali pa partizanstvo v njihovi čisti uporniški obliki ločevati od revolucije in revolucionarnega nasilja.

In danes se spominjamo poguma slovenskih partizanov, ki so se odločili za upor iz iskrenega domoljubnega prepričanja, nekateri tudi iz iskrenega domoljubnega in socialnega prepričanja in vere v boljšo prihodnost.

Partizanstvo kot upor proti zavojevalcu in okupatorju našega lastnega ozemlja je pozitivna vrednota, vredna spomina, in ta spomin je neločljiv del današnjega državnega praznika.

Danes, na dan odpora proti okupatorju, se spominjamo tudi pripadnikov slovenske nacionalne ilegalne, ki se je v prvih letih druge svetovne vojne kot takrat še del ilegalne

Pavle Boršnik

Komentar

EPILOG

Šest desetletij že dopovedujemo svetu resnico o Kočevskem rogu, Teharju in drugih grobiščih na slovenski zemlji pobitih žrtev komunistične revolucije. Zdaj smo dočakali čas, ko je v domovini ta resnica, končna sodba, vendarle zapisana.

"Med vojno," piše filozof Tine Hribar v *Novi reviji* (št. 271/272), "se pravi med narodnoosvobodilnim bojem, smo imeli tudi revolucijo, namreč komunistično oz. boljševiško revolucijo."

Hribar nadaljuje: "Revolucija je dopuščala usmrtnote, tj. likvidacije. Te likvidacije pa niso bile justifikacije, kakor je razglašala t.i. partizanska revolucionarna justica. Usmrtnote niso bile naknadne usmrtnote, naknadne izvršitve sodnih smrtnih obtožb, marveč so bile predvsem preventivne in provokativne likvidacije; vnaprej naj bi odstranile razrednega sovražnika premenovanega v sovražnika naroda, obenem pa naj bi izvrale njegovo reakcijo, njegov oboroženi protiodpor, t.i. belogardistične kontrarevolucije."

Namerna pverznost tega početja, o čemer pričajo desetine dokumentov, je bila, da so tako povzročeno bratomorno državljanovo vojno med Slovenci komunistični voditelji Osvobodilne fronte pripisovali nasprotniku, sami pa so brez najmanjšega sramu – čeprav so vedeli, da lažijo – nenehoma ponavljali prav nasprotno: kako želijo z likvidacijami preprečiti izbruh državljanke vojne."

To je najbolj jasna analiza položaja v zasedeni Sloveniji v letih 1941-1945.

In kakšen je bil namen tega "pverzne početja"?

Hribar navaja izvleček iz šele pred kratkim objavljenega Kocbekovega dnevnika:

"23. julij 1974. Komunisti so hoteli prizadeti klerikalizmu, pa so prizadeli preproste, nedolžne ljudi. Najstrašnejši primer so mobilizirani domobranci, ki so se predali Angležem, novi režim pa jih je dal kot vojne ujetnike pobiti. Strašno mi je, kadar pomislim, da stoji novi režim na trupla 12.000 nedolžnih ljudi..."

Zločin je bil storjen. Treba je bilo zabrisati sledove:

"Zvezno ministrstvo za notranje zadeve," piše Hribar istotam," je 18. maja 1945, izdalо nalog, po katerem je treba ukreniti "vse potrebno", da se takoj odstranijo (zravnajo z zemljo) vsa pokopalnišča kakor tudi posamezni grobovi okupatorjev in domačih izdalcev in tako izbriše vsaka sled za njimi... Obvestite nas, kaj ste ukrenili glede odstranitve grobov in kakšen odmev ima odstranitev pri ljudstvu"...

Vse to pa se ni zgodilo samo po sebi, temveč po volji ljudi, ki so v tistem strašnem času narod ustrahovali in zastrahovali, da je molčal domala do današnjega dne.

Zločin je bil storjen, zato mora biti priznan in obžalovan.

Krivci so poznani, nekateri od njih še žive. Morada je v tem njihova najhujša kazen.

Resnica je potrjena. Bolečina pa je ostala.

Kdor bo hotel, jo bo razumel.

jugoslovanske vojske kljub ogroženosti z dveh strani borila proti faističnemu okupatorju.

In spominjamo se pripadnikov slovenske TO in slovenskih policistov, ki so leta 1991 v vojni za Slovenijo izbojevali zmage proti JLA, zadnjemu okupatorju, ki je z orožjem ogrožal naša ognjišča. To je bilo odporništvo, ki ni delilo, ampak nas je povzalo.

(DALJE na str. 14)

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrock Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

Songs & Melodies from Beautiful Slovenia
Slovenian Radio Family

For the best sounds
of Slovenia

Listen to

THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000-Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Od Avsenikovih murk do kanadske vrtnice

Marija Ahačič Pollak, hčerka telovadca Rudla, pa pevka pri Avsenikih in zdaj že 45 let kanadska Slovenka, o svojih tržiških koreninah in prvih izsejenskih korakih, o razpetosti med dvema domovinama in svoji življenjski ljubezni, petju.



NEDELO
19. junija 2005

Marija Ahačič Pollak, že 45 let slovenska in kanadska državljanica. Sedemnajst let je z družino živila v Montrealu, leta 1977 so se preselili v Toronto

Eva Senčar

Pisalo se je leto šestdeset in minil je zadnji čas razlaščanja, ko je Marija Ahačič Pollak sledila svojemu možu v negotovo iskanje nove eksistence v Kanadi. Za sabo je pustila uspešno začeto pevsko kariero in strmo na poti k slavi vzpenjajoči se ansambel bratov Avsenik; plesni orkester, ki ga je vodil Bojan Adamič; študij glasbe na akademiji; predvsem pa domovino in tržiško družino.



Sedeli sva za okroglo kuhinjsko mizo v njenem ljubljanskem stanovanju, ob časi vode z limono, pogled pa sta mi pritegovali stari oljni slike, ki sta ostali v lasti družine Pollak. Zadnja večerja Layerja in Jožefovo življenje (Layerjeva šola).

Besedi dom in domovina sta se med pogovorom kar naprej ponavljali. "Ko sem v Sloveniji in govorim o domu, mislim na dom v Kanadi. Ko sem v Torontu, je moj dom v Sloveniji. Ko priletim v Toronto in vidim splet ravnih črt, cest po neskončni ravnini, si rečem, le kje je moja Slovenija."

Starše je od leta 1966 obiskovala vsako leto. To jo je, pravi, napolnilo z novo radostjo in umirjenostjo. "Oče mi je vsakič, ko sem prišla, rekel: Življenje si mi podaljšala še za eno leto."

Orel

Iz hrepenenja ustvariti si tudi v tujini "tako lepo družino, kot sem jo imela v Tržiču", in nadaljevati življenje, kot ga je začela kot dvajsetletnica, so se med drugim rodile Nitke življenja, knjiga življenjskih zgodb o Martinčkovih.

"Oče je velikokrat pripovedoval zgodbe, ki so mi bile sila zanimive in se mi je zdelo, da bodo tudi bralca pritegnile." Pripovedi očeta Rudla Ahačiča, v mnogih pogledih izjemnega in iznajdljivega človeka, godca, kapelnika, telovadca Orla, ki se ga starejši Tržičani še vedno dobro spominjajo, in mame, Mavčeve Mici iz Podbrezij, ki jo je kot mlado in čedno poslovodkinjo že šestintridesetletni Rudl opazil v tržiški predilnici, je Marija Ahačič Pollak dopolnila z viri; enega izmed njih, knjigo Zgodovina slovenskega Orla, izdano v Buenos Airesu, ji je podaril sosed, nekdanji direktor radia Andrej Rot.

Na začetku pripovedi beremo o telovadcu Rudlu, ki je vadil po več ur na dan, čeprav ga je mama grajala, češ saj boš še službo izgubil. On

pa ji je odgovoril: Edino tako bom videl svet. In natanko to se je zgodilo, piše Ahačič Pollakova.

Ker je bil majhen, je moral stopiti na naboru na prste, da so ga vzeli. Pozneje je obžaloval, ker je moral na fronto.

"Ko sem očetu omenila, da bi rada na magnetofonske trakove posnela njegove zgodbe, je samo nejeverno zamahnil. Ni vedel, da imam poleg glasbene še kakšno drugo nadarjenost."

Kakor v knjigi se njen pogovor naprej vrti okoli očeta Rudla. "Kadar nas je obiskal v Kanadi, sem se vedno hotela izkazati, pokazati mu, kako dobro živimo. In sem kupovala najboljše meso. Pa mi nekoč pravi: Samo žvarovno mi kuhaš, daj mi povornk meso. S tem je mislil slanino. Vedno je jedel zelo mastno hrano, pa je kljub temu dočkal 99 let. Ko je bil star že čez devetdeset, mi je nekoč reklo: Ko bi bil še enkrat sedemdeset, bi bilo zdaj še vse življenje pred menoj. Vedno je bil zelo dobre volje in to sem podedovala po njem."

Nitke

Dobesedno je prisilila, kakor pravi, svoje starše, da sta ji pripovedovala zgodbe iz preteklosti, tudi po večkrat ene in iste. Je bilo zaradi domotožja?

"Tudi, ampak še nekaj drugega. Moji hčerkki sta odraščali v tujini, knjige sem posvetila njima, ker

želim, da bodo moji vnučki in pravnuki poznali zgodovino svojih prednikov. Zato jo bom prevedla tudi v angleščino.

Hčerkki znata slovensko, vnučkinji pa le še posamezne besede. Razumem, da se morata naučiti perfektno francoščino in angleščino, babi pa nima vedno časa, da bi ju načila dobre slovenščine. Ob tem se spomnim moje mame v času, ko smo bili preseljeni v Srbijo; na nas otroke je bila takrat jezna, ker smo doma govorili srbsko."

Po nacionalizaciji premoženja družine Pollak leta 1957 sta se zakonca odločila oditi v Kanado. Mož Peter je pustil študije kemije, ona petja in študij glasbe. "Moj mož v Sloveniji ni več videl svoje prihodnosti. Bil je branded..." predahne, ker ne najde takoj prave slovenske besede, kot se ponavadi "lovijo" tisti, ki leta in leta živijo v tujini – a njena slovenščina je kljub temu odlična – "ožigosan". Zaznamovan kot kapitalist. V Kanadi smo začeli iz nič in si s trdim delom ustvarili novo življenje, ko smo prihajali na obisk v Slovenijo, pa smo dajali vtis premožne družine."

A mož je prvo leto opravljal delo pomivalca

laboratorijskega stekla, od tristo dolarjev so tretjino dajali na stran, da se je lahko vpisal na prestižno montealsko univerzo in nato z magisterijem končal študij kemije.

Marija je takrat začasno prevzela vzdrževanje družine, še kot dekle je opazovala teto pri šivanju in je lahko možu sama šivala srajce, le gumbnice so ji izdelali pri Singerju. Ko so opazili njeni lično izdelane srajce, so jo zaposlili in je nekaj let učila šivanje in nato vodila tečaje.

"Vedno me je jezik, ker nisem tu dokončala študija, zato sem se leta 1974 vpisala na pedagoško akademijo. A to je bilo za mojo dušo. Rada delam z rokami in sem postala profesorica likovne vzgoje."

Si ni želela doštudirati glasbe? "Glasovno bi zmogla tudi pri sedemtridesetih, vendar nisem želela peti v angleščini."

Zvezda

Recept očeta Rudla za dolgo življenje je bil glasba, telovadba in dobra žena. Vedno pa je tudi rekel, da bo dal otrokom, česar vojska ne more vzeti, to je izobrazbo. Ko se je družina Ahačič vrnila iz Izgnanstva v Srbijo

(DALJE na str. 14)



Ahačičeva družina pred drugo svetovno vojno (spodaj z desne, nato zgoraj z desne): Vital, Cilka, Marija, oče Rudi, mama Mica in Metka. Ko se je oče vrnil z dela, so vedno peli



Marija, Rudi, Vital, Anka Ahačič in Milan Izgoršek na snemanju za televizijo leta 1982

Prijatel's Pharmacy
St. Clair & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI
DRŽAVE OHIO - AID FOR THE AGED PRESCRIPTIONS

8825-440-004

Obi je za SLLAO

ANUŠE KUZLE-CURR

NETEL MATERIJALNI

Odporništvo je ohranilo Slovence kot narod

(nadaljevanje s str. 12)

Prav enotnost, ki smo jo Slovenci ter državljanke in državljeni Slovenije dosegli v času slovenske pomlad, v času plebiscita za samostojno Slovenijo in v času vojne za Slovenijo, je tisti trdni temelj, na katerem lahko gradimo našo pot navzgor. Z njim smo v praksi že dodata presegli stare delitve. V tem usodnem času smo bili povezani na podlagi skupne pripadnosti domovini in temeljnimi demokratičnimi vrednotami. Bolj bomo poudarjali ta čas, v katerem smo bili enotni in povezani, manj bo prostora za nesmiselne in škodljive stare delitve in ločevanje. In manj bo možnosti, da se tragedija, ki je doletela Slovenijo sredi prejšnjega stoletja, ponovi v kakršni koli obliki.

Večji narodi od nas nimajo lastne države

Spoštovani!

Obstajajo večji narodi od nas, pa nimajo lastne

države. Tudi v Evropi in celo Evropski uniji živijo večji narodi, pa njihov jezik ni uradni jezik Evropske unije. Obstajali so številni narodi, večji in močnejši od nas, a jih danes ni več. Nihče več ne govoriti njihovega jezika, njihovi grobovi so žal pozabljeni in njihovo dedičino najdemo le še po redkih muzejih.

Slovenci pa smo stali in obstali, kot je preroško zapisal Trubar, kljub temu da ni bilo lahko in kljub temu, da se je naše narodnostno ozemlje močno skrčilo. Zato je prav, da ob tem, ko se spominjamo uporništvo naših prednikov v viharni zgodovini, hkrati izrazimo globoko hvaležnost za njihov pogum in žrtve. Z njimi smo se ohranili kot narod, se kot narod razvili in po vojni za Slovenijo in osamosvojitvijo povezali z drugimi evropskimi narodi.

Dolžni smo jim hvaležnost, kajti pred našo in

naslednjimi generacijami je dobra prihodnost.

Slovenci živimo danes v času, ki si ga je želel in tudi preroško napovedal že naš največji pesnik France Prešeren v svoji Zdravljici, ki je danes naša državna himna.

"Da rojak prost bo vsak, ne vrag, le sosed bo mejak!"

Danes celoten slovenski narod, doma in po svetu, živi v svobodi. In Slovencev nas prvič v zgodovini neposredno ne ogroža sosedsko in širše okolje. To širše okolje

nam še nikoli doslej ni bilo tako naklonjeno. Evropska unija kot ne samo ekonomski in politični, ampak tudi kot mirovni in spravni projekt, je tu. Smo njegov del in v tem duhu ravnamo tudi doma.

Iskrene čestitke ob državnem prazniku, dnevu slovenskega odporništva, dnevu upora proti fašizmu in dnevu upora proti okupatorju.

(Ponatis iz Mladike, št. 4, maj 2005)

Vilko je nekoč reklo, da je skrivnost dobrega pevca njegovo srce, le nekaj odstotkov tega sta dober glas in intonacija. Ravno to je tisto, kar jaz poskušam dati svoemu zboru. Ko smo se zbrali prvič, so bile pevke še deklice. Zdaj so že žene in matere. Ponosna sem ne le na njihovo petje, ampak tudi na odlično izgovorjavo slovenskih besedil."

Nastopile so tudi na dan, ko je Kanada priznala samostojno Slovenijo v Ottawi v parlamentu, trikrat gostovale v Sloveniji – na kanadski ambasadi, v Viteški in Kristalni dvorani. V Toronto so 24. aprila letos prvič zapele znano pesem Domovina, ki jo je za zbor priredil Franc Korbar.

"Bilo je ganljivo, publika je z nami pela in pritekle so solze."

Marca letos je prejela državno odlikovanje, red za zasluge za slovensko kulturo in slovenstvo v Kanadi.

Preden se poslovim, poslušava zgoščenki: The Rose, pesem, ki jo je zapele Bette Midler v filmu Vrtnica, ženski zbor Plamen poje tudi v slovenščini. Za naslovno skladbo zgoščenke Tečejo, tečajo nitke je nekoč napisala tako glasbo kot besedilo. Pesem, s katerim je zaslovela še kot dvajsetletnica, resnična prva uspešnica Avsenikov Tam, kjer murke cveto, pa iz njenih ust zveni zelo jazzovsko.

Od Avsenikovih murk do kanadske vrtnice

(nadaljevanje s str. 13)

ji, so otroci obiskovali kranjsko gimnazijo in ljubljansko univerzo, vsi po vrsti pa muzicirali. Vse to, predvsem pa neskončni optimizem je Marija za popotnico odnesla tudi v Kanado.

"Vse življenje sem si želela, da bi pela, tako kot se je pelo v moji družini. Nikoli ne bom pozabila svojega nastopa v Interpretive Centru v Minnesoti, ko sta me spremljala Miha Dovžan in brat Vital; tam se je običajno zbrala več kot desetisočlavec. Takrat je to pomenilo 'status zvezde'."

Po I. svetovni vojni so se Slovenci, Rusi, Hrvatje, Čehi tja množično priseljevali in se zaposlovali v rudniku, ki ga zdaj ni več, so pa naredili veliko kulturno središče. (Ur. AD: Dejansko je bilo to priseljevanje v desetletjih pred 1. svetovno vojno.)

Na vsakoletnem festivalu so zadnji dnevi posvečeni slovanski glasbi. Sama sem v tem amfiteatru ob rudniku pela trikrat, vsakič v slovenščini. In občinstvo se je odzvalo in zapelo z mano, recimo, Kaj ti je deklica, pa Ko študent na rajčo gre, saj veste, ju-pajdi, ju-pajdi.

Ko sem jih vprašala, koliko je med njimi Slovencev, jih je roke dvignilo mogoče vsega skupaj petindvajset."

Leta 1982 je izdala ploščo Pojte z menoj, "ker sem želela, da bi se ljudje spet naučili besedila slovenskih narodnih". Lani je nato nastala še zgoščenka, "in to je bilo že po smrti mojega brata Vitala."

Spominja se prvih let petja z Avseniki in s plesnim orkestrom: "Včasih smo imeli kar nekaj koncertov na dan, tudi na radiu. To je bila takrat res velika stvar; Avseniki so bili v vzponu, slavni kot nihče drug.

Spominim se, kako sem prvič pela Tam, kjer murke cveto. Bilo je v velikem radijskem studiu. Ljudje so bili navdušeni in dobila sem mnogo pi-sem oboževalcev. Takrat je to pomenilo 'status zvezde'."

Z resničnim ponosom pripoveduje o vokalem ženskem zboru Plamen, ki ga je pred štirinajstimi leti ustanovila v Toronto. My girls jim pravi.

V Blag Spomin

3. obletnica



MINKA SLAK
umrla 20. julija 2002

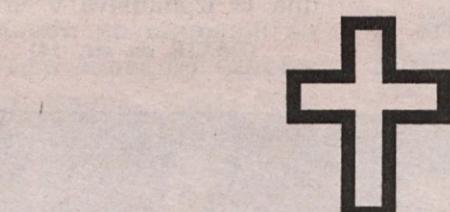
15. obletnica



JERNEJ SLAK
umrl 18. junija 1990

*Vajine roke, ki dobrega toliko storile,
utrujene sedaj mirno počivajo;
k Bogu naše prošnje se dvigajo,
da srečna sta zdaj nad zvezdami.*

Žalujoči:
Mojca in Helanca, hčerki
Nejči in Tomaž, sinova
Cindy, snaha
Claire in Emily, vnukinja
Greg, vnuk
in ostalo sorodstvo v Ameriki,
Kanadi ter Sloveniji



V BLAG SPOMIN LAUSCHETOVE DRUŽINE

Frances Lausche
MATI
umrla 4. julija 1934

Louis Lausche
OČE
umrl 7. januarja 1908

BRATJE

Louis Lausche
umrl 5. septembra 1911

William J. Lausche
umrl 8. julija 1967

Albert Lausche
umrl 5. junija 1905

Charles Lausche
umrl 25. julija 1969

Harold J. Lausche
umrl 29. maja 1986

Sen. Frank J. Lausche
umrl 21. aprila 1990

SESTRE

Frances Lausche
umrla 22. februarja 1900

Alice Lausche
umrla 28. marca 1900

Frances Urankar
umrla 18. oktobra 1987

Josephine Lausche Welf
umrla 11. decembra 1990

SVAKINJE

Jane Sheal Lausche
umrla 21. novembra 1981

Antonija Lausche
umrla 18. julija 1999

Frances Knaus Lausche
umrla 29. novembra 1991

Alice Lausche
umrla 7. februarja 2004

Tržaški zgodovinar dr. JOŽE PIRJEVEC – Intervju

Slovensko odporništvo je bilo nekaj prav posebnega

(II. NADALJEVANJE)

V kolikšni meri se je odporništvo prepletalo z revolucijo?

To je precej kompleksno vprašanje. Revolucija je zame gibanje množic, ki vstanejo, da zrušijo stari režim. Take revolucije pri nas ni bilo. Močno pa so bile razširjene komunistične revolucionarne ideje s svojimi mesijanskimi prvinami, ki so jih široke množice sprejele v upanju na boljše življenje.

Poudaril bi, da so bile te ideje, ki so predpostavljale zlom stare patrihalne družbe in tradicionalnih socialnih odnosov, zelo privlačne predvsem za mlade in ženske, torej tiste, ki jih je stari red zapostavljal.

Te skupine so se po mojem najbolj angažirale v odporništvu, in s tega zornega kota so dajale dogajanju svojstven, v dočenem smislu revolucionaren' pečat.

Dodal bi še, da skušajo mnogi danes idejo revolucije demonizirati, ker mislijo predvsem na oktobrsko revolucijo, ki je bila pogoj za uveljavitev boljševističnega totalitarizma. Pri tem pozablja, da je bila revolucija konstitutiven del liberalne misli 19. stoletja in da si brez francoske revolucije ne moremo predstavljati sodobne Evrope.

Brez revolucije iz leta 1848 pa bi Slovenci sploh ne obstajali kot politični narod. Vseh revolucij ni mogoče metati v en koš.

Druga teza, ki je danes prisotna, zagovarja stališče, da je prišlo v

Sloveniji med drugo svetovno vojno do državljske vojne. Je mogoče spopad med partizani in domobrančci razlagati tudi tako?

Strinjam se s kolegom Jankom Pleterskim, ki to tezo zavrača in se upravičeno sprašuje, ali je mogoče govoriti o državljski vojni v trenutku, ko ena stran služi okupatorju, druga pa se boji proti njemu.

Klasične državljske vojne pri nas ni bilo, saj ta predpostavlja, da se narod razcepi na dve nasprotujoči si stranki, ki se spopadata za oblast.

V našem primeru je bila domobraska stran v službi okupatorja in bi brez njegove pomoči ne mogla preživeti. Od nje ga je dobivala orožje in delovala je kot privesek tujih oboroženih sil, prisotnih na naših tleh. Ne pozabimo na prisego, s katero so domobranci po vzorcu Wehrmachtu obljubili zvestobo Hitlerju.

Čeprav torej ni šlo za klasično državljsko vojno, pa je v letih 1942-45 med Slovenci nedvomno prišlo do spopada, ki je zapustil globoke, še nezacetljene rane v naši kolektivni zgodovinski zavesti. Tolažimo se lahko le z ugotovitvijo, da gre za evropski pojav, značilen za vse tiste narode, ki so poznali tujo okupatorsko oblast, domače kvizlinge in odpor proti enim in proti drugim.

Domobranstvo je izšlo predvsem iz ideološke predpostavke. Ali pa mu je že takoj na začetku botrovala tudi ambicija po prevzemu oblasti?

Razlogov za nastanek domobranstva je veliko. Dolgo mu je botrovalo tudi prepričanje določenih meščanskih krogov, da bodo sile osi zmagale in da si bo slovenski narod zagotovil možnost preživetja, če bo sodeloval z njim.

Predvsem pa je šlo za odločen odpor proti komunizmu in z njim povezanim ateizmom, kakor tudi za socialna razhajanja.

Prav tako ne gre pozabiti na napake in zločine, ki so jih l. 1941 in 1942 zgrešili komunisti z likvidacijami ideoloških in razrednih nasprotnikov, ter na reakcijo nanje.

Skratka, soočamo se s spletom dogodkov in političnih vzgibov, ki so do skrajnosti zaostrili polarizacijo znotraj slovenskega naroda, prisotno že pred izbruhom vojne.

Marsikdo med domobranci se je angažiral proti OF v prepričanju, da je slednja v primežu komunistov in da je boljševistični totalitarizem skrajno nevaren. In imeli so tudi prav, glede na vse, kar se je dogajalo v dvajsetih, posebno pa tridesetih letih prejšnjega stoletja v Stalinovi Sovjetski zvezi.

Vendar je bila odločitev za kolaboracijo z Italijani in Nemci po mojem radikalno zgrešena, ker so eni in drugi neposredno ogrožali obstoj našega naroda. Bili so nosilci rasističnih idej, ki niso bile naperjene samo proti Judom, temveč tudi proti Slovenom in so bile nesprejemljive tako iz etičnih kot iz povsem konkretnih razlogov (lahko si le predstavljamo, kaj bi se zgodilo z našo domovino, če bi Hitler zmagal).

Samo politični naivneži, zaslepljeni in fanatiki so se sredi svetovne vojne, v trenutku, ko si zahodne demokracije niso pomisljale stopiti v zavezništvo s Sovjetsko zvezo, lahko zatekali pod okrilje nacifašizma.

Primorska ni poznala pravega domobranstva, kljub temu da je imela Cerkev tudi tu močan vpliv. Od kod ta odmak?

Predvsem zato, ker je bila Cerkev na Primorskem drugačna od tiste v Ljubljanski pokrajini. Naši duhovniki so v dvaj-

setih in tridesetih letih prejšnjega stoletja dejavno sodelovali v boju proti fašizmu. Ne pozabimo na Društvo svečenikov sv. Pavla, kar je še ena slovenska posebnost znotraj evropskega antifašizma. Nikjer drugje ne poznam organizacije duhovnikov, ki bi se spremenila v ilegalno in bi delovala proti režimu na oblasti, tako kot se je zgodilo pri nas.

Drugi element je dejstvo, da je primorsko ljudstvo trpelo pod fašizmom dvajset le in zato med vojno nikakor ni bilo pripravljeno sodelovati z njim.

Na Primorskem je v bistvu že pred OF obstajal zametek osvobodilnega gibanja in sicer v organizaciji TIGR. Če spomladi 1940 tigrovci ne bi bili tako rekoč obglavljeni – takrat so Italijani aretirali 300 vodilnih ljudi –, bi na Primorskem v vsakem primeru prišlo do osvobodilnega boja, saj so bili temelji za ljudski odpor že postavljeni.

V kontekstu splošnega odklanjanja Mussolinijevoga režima in italijanske države na Primorskem ni moglo priti do takega razhajanja, do kakršnega je prišlo v notranjosti Slovenije, čeprav so tudi tu obstajali krogi, ki se niso mogli odločiti za OF, pa tudi nekaj domobranci kolaboracionistov.

Je mogoče kolaboracijo danes razumeti ali celo opravičiti?

Razumeti da, opravičiti ne. Kot sem že povedal, je naša kolaboracija zrasla na temelju odklanjanja komunizma, kakršen se je uveljavil v Sovjetski zvezi in kakršen se je potrdil med špansko državljsko vojno konec tridesetih let.

Pri tem je pomembno vlogo odigrala katoliška

Cerkev s papežem Pijem XI. na čelu, ki je videla v Stalinovem trinoštu poglavitev sovražnika, ni pa razumela, da sta fašizem in nacizem z moralnega zornega kota krščanstvu bolj tuja od marksizma.

(Ur. AD: Ker sem bolj pozno zvedel, da bom imel na razpolago ta teden le šest strani, ni ostalo dovolj prostora, da bi ta članek dr. Pirjevec zaključil. To bo šele v prihodnji številki.)

Novi grobovi

(nadaljevanje s str. 11)

Stanley J. Hribar

Umrl je 79 let stari Stanley J. Hribar, mož Therese, roj. Vienna, oče Mary Lou Epps in Michaela, 3-krat stari oče, brat Mary Zagar, Dorothy Bradac in že pok. Alberta, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški pehoti. Pogreb bo jutri, v petek, v oskrbi Cosicevega zavoda na Chardon Rd., v cerkev sv. Viljema dop. ob 9.30, od tam na pokopališče Vernih duš. Kropljenje je nočoj od 7. do 9. ure.

Steve J. Valencic

Dne 23. junija je umrl 79 let stari Steve J. Valencic, rojen 18. maja 1926 v Sloveniji, živeč v Euclidu, mož Shirley, roj. Terlecki, oče Beverly, Dennis in Nancy, 2-krat stari oče, brat Žarka, zaposlen 39 let, vse do svoje upokojitve, pri clevelandski gasilski službi, ki ji je služil tudi kot tajnik, veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški mornarici, član AMLA, zbraja Zarja, Cleveland Slovenian Radio Club, klubov upokojencev v Euclidu in na Holmes Ave. ter nekaj ameriških organizacij. Pogreb je bil 27. junija v oskrbi Želetovega zavoda s sv. mašo v cerkvi Marije Vnebovzete in pokopom na Vernih duš pokopališču. Družina bo hvaležna za darove v pokopnikov spomin Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119.

Josephine Tomsic

Dne 22. junija je umrla 90 let stara Josephine Tomsic, rojena Debeljak 12. marca 1915 v Clevelandu, vdova po Petru, mati Irene Duricy in Margaret Picciano, 5-krat stara mati, 3-krat prastara mati, sestra Anthonyja Debe, Frances Ball, Mary in Johna (vsi že pok.), članica AMLA št. 27, Progresivnih Slovenk Amerike kr. št. 1 in nekdanjega peskega zborna Jadran. Pogreb je bil 27. junija v oskrbi Želetovega zavoda, kjer so bili opravljeni pogrebni obredi, s pokopom na Vernih duš pokopališču.

It's Time for your eye exam!

J. F. OPTICAL

Eye Care Specialists

Eye Exams

Latest in eye fashion - Contact Lenses
We Welcome Your Drs. Prescription

775 E. 185th St.
Cleveland, OH 44119
Tel.: (216) 531-7933 (34)

Eye Glasses
Repaired

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREGNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

Nagovor ljubljanskega nadškofa in metropolita msgr. Alojza Urana

Ob biserni maši msgr. Jožefa Kvase, pomožnega škofa v pokoju

Spoštovani gospod apostolski nuncij Santos Abril y Castelló, spoštovani stolni kanoniki, med katerimi posebej pozdravljam jubilante: srebrno-mašnika dr. Boruta Koširja, zlatomašnika Zdravka Bahorja, 40 let duhovnika dr. Eda Škulja in Antona Rojca.

Pozdravljam tudi vsi drugi sobratje v škofovski, duhovniški in diakonski službi. Dragi bogoslužni sodelavci, bogoslovci, pevci in pevke iz Cerkelj na Gorenjskem, spoštovani svojci in prijatelji, bratje in sestre.

V središču pozornosti je naš dragi gospod biseromašnik škof msgr. Jožef Kvas. Ne zaradi človeški časti in slave, ampak zaradi čudovitega dela, ki ga je Bog naredil v njegovem življenju, da je v globini oceana Božje ljubezni dozorel biser, ki ga danes lahko občudujemo.

Božja Beseda 11. nedelje med letom nam govori, da je "žetev velika, delavcev pa malo." Vabi nas, da "prosimo Gospoda žetve, naj pošlje delavce na svojo žetev".

Jezus sam je videl velike množice, ki so bile kakor ovce brez pastirja. Zasmilili so se mu, ker so bile izmučene in razkropljene. Izbral je dvanajstere, jih poklical po imenu, jih usposobil, da jim je oblast nad nečistimi duhovi in moč ozdravljenja ter jih nato poslal k Izraelovim sinovom.

Glavno oznanilo je bilo: "Nebeško kraljestvo se je približalo!" Vsi so bili deležni izrednih dobrot zdravja, očiščenjai in celo obujanja od mrtvih. Njihovo poslanstvo ni bila njihova osebna zasluga, ampak popoln Božji dar: "Zastonj se prejeli, zastonj dajajte!"

Apostolsko poslanstvo se je uresničevalo v življenju našega biseromašnika.

Rojen je bil 9. septembra 1919. Ko je imel eno leto in pol mu je umrl oče. Mama ni imela samo šest majhnih otrok in precej revščine, ampak tudi veliko srce in močne roke za delo in vsakdanji kruh, da



Vzeto iz Novega glasu,
Trst, 23. junija 2005

niso bili lačni. Stric je nekoliko olajšal težave tako, da je vzel k sebi eno izmed hčera.

Ko je bil Jože v osnovni šoli, sta cerkljanski kaplan, ki je poučeval verouk, in zaloška učiteljica tako dolgo nagovarjala mamo, da ga je poslala študirat v Ljubljano. Finančno jim je delno pomagal ljubljanski stolni prošt dr. Franc Kimovec, ki je bil Jožetov rojak.

Ker pa bi zaradi ponemanjanja denarja moral prenehati študij, je ena izmed njegovih sester šla služit za deklo v zavod Marijanišče, kjer je Jože stanoval.

Duhovni poklic je čutil že od otroških let. v bogoslovju je študiral v težkih letih druge svetovne vojne.

Zaradi nemške zasedbe Gorenjske štiri leta ni mogel iti domov. Tomšičeva družina z Vrhniko ga je spremljala in mu pomagala. Dan za dnem so v Ljubljani sprejemali poročila, da so partizani zdaj temu, zdaj onemu bogoslovcu ubili očeta ali brata ali pa oba in še mnogo hudega.

Razumljivo je, da so se bogoslovci 6. letnika, ki so bili že diakoni in tik pred mašniškim posvečenjem, zaradi vsespolne preplašenosti, pri-družili množici beguncev in šli na Koroško v upanju, da se bodo kmalu vrnili. Čez nekaj tednov so bili domobranci vrnjeni in pobiti. Bilo je ob koncu maja in v začetku

junija 1945.

Skoraj vsi diakoni so bili v duhovnike posvečeni posamič. Dne 5. junija 1945 so bili skupaj z gospodom Kvasom trije posvečeni v kraju Zagrad blizu Gospe Svetе na avstrijskem Koroškem.

Nekaj dni pozneje, v petek na praznik Srca Jezusovega, je v kraju begunstva na Koroškem, v Vetrinju, g. Kvas daroval novo mašo: bilo je 8. junija 1945.

V taborišču, ki ni imelo strehe, ampak so bili le travniki in njive, so ostale v večini le dekleta, zlasti pa matere z majhnimi otroki. V cerkvi, kjer je daroval novo mašo, so takrat cele dneve molili križev pot in žalostni del rožnega venca. Zelo so trpeli.

Po novi maši ga je z nekaj tednov sprejel dober koroški duhovnik. Nato je Jože odšel v Italijo, kjer je dokončal bogoslovni študij v samostanu Praglia blizu Padeve.

Prva njegova duhovniška služba je bila v Bovcu na Primorskem. Po priključitvi Primorske k Jugoslaviji je, podobno kakor mnogi duhovniki v Sloveniji, dva meseca preživel v nekakšnem bunkerju v podzemni kleti neke podržavljene hiše. Ko je bil odpuščen iz ječe, ga je ljubljanski škof Anton Vovk poklical v domačo škofijo in ga poslal za kaplana v Se-mič v Belo krajino.

Misijonska srečanja in pomenki

1575. Kot je bilo že zadnjič objavljeno,

bo piknik Misijonske Znamkarske Akcije v nedeljo 10. julija, na Slovenski pristavi. Piknik se bo pričel s sv. mašo, ki bo ob pol ene ure (12.30), po maši bo na razpolago kosilo, kasneje pa še druga hrana. Pa kosilu se boste lahko podali na hlajenje v bazenu ali pa se pogovarjali s starimi znanci in prijatelji pod smrekovo senco. Okrog pete ure se bomo podali na kapelico, da bomo zmolili litanije Matere božje ter ji priporočili za srečno pot proti domu.

Iskreno ste vabljeni na ta misijonski piknik. Gospodinje ste naprošene za domače pecivo. Ves dobitek tega dne gre v sklad za vse misijonarje, kar razdelimo proti koncu leta.

V teh dneh pla tudi mislimo na naše fante, ki so odšli na študij v semenišče, ga končali in na praznike sv. Petra in Pavla prejeli mašniško posvečenje. To je bilo včeraj (29. junija) v Ljubljani, Mariboru in Kopru. Zdaj so v pripravo za novo mašo, kar bodo nekateri imeli že to nedeljo, drugi pa prihodnjo. Priporočimo te novomašnike nebeški Materi Mariji, naj jih ona spremlja na njihovi življenjski poti. Molitev nikdar dovolj, zato jih vključimo tudi v naših molitvah, da ostanejo na pravi poti, saj jim bodo zaupane naše duše.

Prav lep misijonski pozdrav od vseh sodelujočih
Marice Lavris
1004 Dillewood Rd
Cleveland, OH 44118

bil izredno skrben umirjen. Posebno so čislali udeleženci predkonskih tečajev, ki so deli v njem skrbnega četa in dobrega pastirja.

Tako so minevala leta Ko je dokončal 80 življenja, so mu iz Rim sporočili, da je bil razreden službe in cerkven upokojen. Preselil se je duhovniški dom in svo stanovanje velikodušno prepustil svojemu nasledniku.

Še vedno rad pomaga pri vseh škofovskih opravilih v nadškofiji, pred sem pa veliko moli.

Kako, da je še tak mladosten? Odgovor zapisal sam: "Časopis me sprašujejo za moj najlepši in moj najbolj žalostni dan v 80 letih pa rad iskreno povem da sem bil in sem srečen v duhovniški službi."

Dragi biseromašnik! Danes se ti iskren zahvaljujemo za vse, ki si lepega in dobrega storil v nadškofiji in v Cerkvi na Slovenskem. Pre

desetimi leti sva skupaj praznovala okrogli masniški jubilej: jaz 25 leti 50. Takrat nisva mogla sluttiti, kaj vse se medtem spremenilo, vendar se je Iz tvoj učenca in občudoval sem postal tvoj predstnik. Želim ti zdravja moči za zvesto službo

tudi v prihodnje!